

SIMPLE MANUAL

WIRELESS SOUND BAR

WIRELESS SOUNDBAR
BARRE DE SON SANS FIL
DRAADLOZE SOUNDBAR
SOUNDBAR WIRELESS
BARRA DE SONIDO
INALÁMBRICA
ΑΣΥΡΜΑΤΟ SOUNDBAR
BARRA DE SOM SEM FIOS
VEZETÉKNÉLKÜLI SOUNDBAR
BEZDRÁTOVÝ SOUND BAR
BEZDRÔTOVÉ ZARIADENIE
SOUND BAR

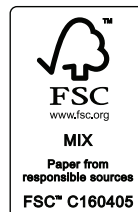
BEZPRZEWODOWA LISTWA
GŁOŚNIKOWA
BARĀ DE SUNET WIRELESS
BEZVADU SKAŅAS PANELIS
BELAIDĒ GARSO SISTEMA
JUHTMEVABA HELISÜSTEEM
BEŽIČNI KOMPAKTNI
KOMPLET ZVUČNIKA
BEŽIČNI KOMPLET
ZVUČNIKA
БЕЗЖИЧНА ЗВУКОВА
КОЛОНА

БЕЗЖИЧЕН ЗВУЧНИК
ВО ВИД НА ЛЕНТА
BREŽIČNI ZVOČNIŠKI MODUL
BOKS HORIZONTAL ME VALĒ
BEŽIČNI KOMPAKTNI
KOMPLET ZVUČNIKA
TRÅDLÖS SOUNDBAR
TRÅDLØS LYDBJÆLKE
TRÅDLØS LYDPLANKE
LANGATON SOUND BAR

QP5W / QP5

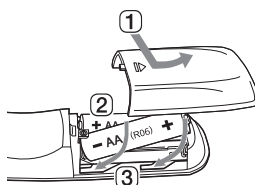
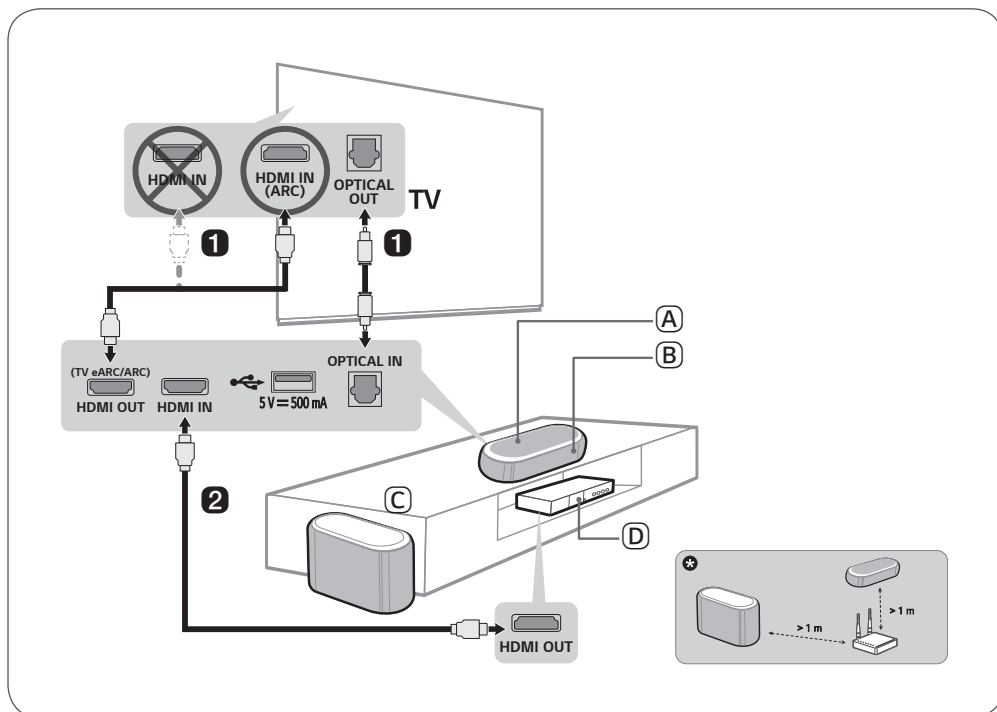


MFL71810912
2105_Rev01



www.lg.com

Copyright © 2021 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.



Replacement of Battery
Austauschen der Batterie
Changement de la pile
Vervangen van de batterij
Sostituzione della batteria
Sustitución de las pilas
Αντικατάσταση μπαταρίας
Substituição da bateria
Az akkumulátor cseréje

Výměna baterie
Výměna batérie
Wymiana baterii
Înlocuirea bateriilor
Baterijas nomaiņa
Elemento keitimas
Patareide vahetamine
Zamjena baterije
Zamena baterija

Смяна на батерията
Замена на батеријата
Zamjenjva baterije
Ndërrimi i baterive
Zamjena baterije
Byta batteri
Udskiftning af batteri
Batteribytte
Akun vaihto

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Installing and Using the Product

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.
To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> or scan QR code and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your product.



- (A) Sound bar
- (B) Remote Control Receiver / Status LED (Refer to below table)
- (C) Wireless Subwoofer - Install it close to the sound bar.
- (D) External Device - (Blu-ray player, game console, etc.)

Power on	Standby	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth ready	Bluetooth	HDMI IN	USB
Red blinking	Red	White	Blue blinking	Blue	White	White

- 1 Connect the sound bar to your TV via an optical cable or an HDMI cable.**
- If you are using an external device (ex. Blu-ray player, game console, etc.), connect it to the sound bar via an HDMI cable.
- 3 Connect to power in the following order: wireless subwoofer → sound bar.** Then, turn on the sound bar. When the connection is automatically established with the sound bar, the LED on the wireless subwoofer will light up in green.
- 4 Using the product with your TV**
 - 1 Press the **Function** (⏏) button repeatedly until the first LED light up in white among the three LEDs.
 - 2 On your TV's settings, set the output speaker to [HDMI ARC], [Optical], or [External Speaker].
- 5 Connecting the product to your smartphone via Bluetooth**
 - 1 Tap the **Settings** (⚙️) button on your smartphone and select **Bluetooth**.
Turn on the **Bluetooth** function. (Off > On)
 - 2 Press the **Bluetooth pair** (🔗) button. After a moment, the second LED blink in blue among the three LEDs.
 - 3 Find and tap the product on your smartphone. The product appears as "LG QP5W / QP5 (XX)".
- 6 Connecting to the LG Sound Bar app**
 - 1 Find and install the LG Sound Bar app on Google Play or App Store from your smartphone.
 - 2 You can get more information regarding its use by selecting [Help] in [Setting].



If you see a red LED on the bottom of the wireless subwoofer, it means that the sound bar is not connected to the speaker. If this is the case, connect them in the following order.

- 1 Press the **Power** (⏏) button on the sound bar to turn it off.
- 2 Press the **PAIRING** button on the bottom of the wireless subwoofer. Check if each LED blinks green.
- If you still see a red LED on the bottom of the wireless subwoofer, press and hold the button on the bottom of the subwoofer again.
- 3 Press the **Power** (⏏) button on the sound bar to turn it on.
- 4 When the connection is established, you will see a green LED light on the bottom of the wireless subwoofer light up in green.
- ❖ Keep the sound bar, the subwoofer away from the device (ex. wireless router, microwave oven, etc.) over 1 m to prevent wireless interference.

- Design and specifications are subject to change without notice.
- Google Play is a trademark of Google LLC.

Soundbar installieren und benutzen

Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung vor Gebrauch des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Anleitungen zu erweiterten Funktionen finden Sie unter <http://www.lg.com>, oder scannen Sie den QR-Code, um dann die Betriebsanleitung herunterzuladen. Möglicherweise gelten bestimmte Inhalte in dieser Betriebsanleitung nicht für Ihr Produkt.



- ☐ A Soundbar
☐ B Empfänger für Fernbedienung / Status-LED (Siehe Tabelle unten)
☐ C Kabelloser Subwoofer - Sollte in der Nähe der Soundbar installiert werden.
☐ D Gerät - (Blu-ray Player, Spielekonsole usw.)

						
Ein	Standby	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth bereit	Bluetooth	HDMI IN	USB
Rot blinkend	Rot	Weiß	Blau blinkend	Blau	Weiß	Weiß

- 1 Verbinden der Soundbar mit Ihrem TV-Gerät über ein optisches-Kabel oder ein HDMI-Kabel.**
- 2** Wenn Sie ein externes Gerät benutzen (z. B. Blu-ray Player, Spielekonsole usw.), dann schließen Sie dieses an die Soundbar über ein HDMI-Kabel an.
- 3** Den Stromanschluss in folgender Reihenfolge herstellen: Kabelloser Subwoofer → Soundbar. Dann die Soundbar einschalten. Ist die Verbindung mit der Soundbar automatisch hergestellt, leuchtet die LED auf dem kabellosen Subwoofer in Grün.
- 4 Die Soundbar mit Ihrem TV-Gerät verwenden**
 - 1** Wiederholt auf die **Funktion**  drücken, bis von den drei LEDs die erste LED in Weiß leuchtet.
 - 2** Bei den Einstellungen Ihres TV-Geräts die Audioausgabe auf [HDMI ARC], [Optisch] oder [Externer Lautsprecher] stellen.
- 5 Die Soundbar mit Ihrem Smartphone verbinden per Bluetooth**
 - 1** Beim Smartphone auf die Schaltfläche **Einstellungen**  tippen und  **Bluetooth** auswählen. Die **Bluetooth**-Funktion einschalten. ( **Aus** >  **Ein**)
 - 2** Auf die Taste zum **Bluetooth paaren**  drücken. Dann blinkt von den drei LEDs nach wenigen Sekunden die zweite LED in Blau.
 - 3** Auf dem Smartphone die Bezeichnung der Soundbar finden und darauf tippen. Die Soundbar wird unter der Bezeichnung „LG QP5W / QP5 (XX)“ angezeigt.
- 6 Die App LG Sound Bar verbinden**
 - 1** Google Play oder App Store mit dem Smartphone aufrufen und die App LG Sound Bar finden und installieren.
 - 2** Weitere Informationen zur App finden Sie unter dem Menüpunkt [Einstellungen] unter [Hilfe].



Falls unten beim kabellosen Subwoofer eine rote LED leuchtet, dann bedeutet das, dass die Soundbar nicht mit Lautsprechern verbunden ist. Wenn das der Fall ist, in folgender Reihenfolge anschließen.

- ① Auf der Soundbar auf die Taste **Ein/Aus**  drücken, um das Gerät auszuschalten.
- ② Unten beim kabellosen Subwoofer die Taste für **PAIRING** drücken. Überzeugen Sie sich, dass jede LED grün blinkt.
 - Falls unten beim kabellosen Subwoofer nach wie vor die rote LED leuchtet, dann erneut unten beim Subwoofer die Taste gedrückt halten.
- ③ Auf der Soundbar auf die Taste **Ein/Aus**  drücken, um das Gerät einzuschalten.
- ④ Wenn die Verbindung hergestellt ist, leuchtet unten beim kabellosen Subwoofer die LED in Grün.
- ⚠ Sound Bar und Subwoofer sollten in einem Abstand von mindestens 1 m von anderen Geräten (z. B. Wireless-Router, Mikrowellengerät usw.) aufgestellt werden, damit keine Funkinterferenzen auftreten.

- Konstruktion und Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.
- Google Play ist ein Markenzeichen von Google LLC.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour afficher les instructions des fonctionnalités avancées, rendez-vous sur <http://www.lg.com> ou scannez le code QR puis téléchargez le manuel de l'utilisateur. Certaines parties de ce manuel peuvent ne pas correspondre à votre produit.



- A** Barre de son
B Récepteur télécommande / LED de statut (Consultez le tableau ci-dessous)
C Caisson de basses sans fil - L'installer près de la barre de son.
D Périphérique externe - (Lecteur Blu-ray, console de jeu, etc.)

Marche	Veille	OPTIQUE / HDMI ARC	Bluetooth prêt	Bluetooth	HDMI IN	USB
Rouge clignotant	Rouge	Blanc	Bleu clignotant	Bleu	Blanc	Blanc

- 1 Connecter la barre de son à votre téléviseur via un câble optique ou HDMI.**
- 2** En cas d'utilisation d'un périphérique externe (ex. Lecteur Blu-ray, console de jeu, etc.), le connecter à la barre de son via un câble HDMI.
- 3** Connecter à l'alimentation dans l'ordre suivant : caisson de basses sans fil → barre de son. Puis, mettre la barre de son sous tension. Lorsque la connexion est automatiquement établie avec la barre de son, la LED du caisson de basses sans fil s'allume en vert.
- 4 Utilisation de la barre de son avec votre TV**
 - 1** Appuyer de manière répétée sur le bouton **Fonction** jusqu'à ce que la première LED parmi les trois LED s'allume en blanc.
 - 2** Dans les paramètres du téléviseur, ajustez la sortie du haut-parleur sur [HDMI ARC], [Optique], ou sur [Haut-parleur externe].
- 5 Connexion de la barre de son à votre smartphone via Bluetooth**
 - 1** Appuyer sur le bouton **Paramètres** de votre smartphone et sélectionner **Bluetooth**. Activer la fonction **Bluetooth**. (Off > On)
 - 2** Appuyer sur le bouton **Appairer Bluetooth** . Après un moment, la deuxième LED parmi les trois LED clignote en bleu.
 - 3** Rechercher et appuyer sur la barre de son sur votre smartphone. La barre de son s'affiche comme « LG QP5W / QP5 (XX) »
- 6 Connexion à l'application LG Sound Bar**
 - 1** Rechercher et installer l'application LG Sound Bar dans Google Play ou App Store depuis votre smartphone.
 - 2** Obtenez davantage d'informations sur son utilisation en sélectionnant [Aide] dans [Paramètres].



Si une LED rouge s'allume en bas du caisson de basses sans fil, cela signifie que la barre de son n'est pas connectée au caisson de basses. Dans ce cas, les connecter dans l'ordre suivant.

- 1** Appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt** de la barre de son pour la désactiver.
 - 2** Appuyer sur le bouton **PAIRING** en bas du caisson de basses sans fil. Vérifier que chaque LED clignote en vert.
 - Si une LED est toujours en rouge en bas du caisson de basses sans fil, maintenir de nouveau enfoncé le bouton en bas du caisson de basses sans fil.
 - 3** Appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt** de la barre de son pour l'activer.
 - 4** Une fois la connexion établie, vous verrez une LED verte s'allumer en bas du caisson de basses sans fil.
- * Tenir éloignés la barre de son et le caisson de basses d'autre appareils (ex. routeurs sans fil, fours microondes, etc.) à une distance d'au moins 1 m pour éviter les interférences des équipements sans fil.

- La conception et les caractéristiques peuvent être sujettes à modification sans préavis.
- Google Play est une marque déposée de Google LLC.

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u uw set in gebruik neemt en bewaar het voor toekomstige naslag.

Ga voor aanwijzingen over de geavanceerde functies naar <http://www.lg.com> of scan de QR-code en download de gebruikershandleiding. Delen van de inhoud in deze handleiding kunnen verschillen van uw toestel.



- (A) Sound bar
(B) Ontvanger afstandsbediening / Status LED (Raadpleeg onderstaande tabel)
(C) Draadloze subwoofer - Installeer deze in de buurt van de soundbar.
(D) Extern apparaat - (Blu-ray speler, spelconsole, enz.)

Voeding aan	Stand-by	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth-voorbereid	Bluetooth	HDMI IN	USB
Rood knipperend	Rood	Wit	Blauw knipperend	Blauw	Wit	Wit

- 1 Sluit de soundbar aan op uw TV via een optische kabel of een HDMI-kabel.**
- 2** Als u een extern apparaat gebruikt (bijv. een Blu-ray speler, spelconsole, enz.), sluit deze dan op de soundbar aan via een HDMI-kabel.
- 3** Sluit op de voeding aan in de volgende volgorde: draadloze subwoofer → soundbar. Zet daarna de soundbar aan. Wanneer de verbinding met de soundbar automatisch tot stand wordt gebracht, zal de LED op de draadloze subwoofer groen gaan branden.
- 4 Het product met uw TV gebruiken**
 - 1** Druk meerdere keren op de **Functie** knop tot het eerste van de drie LED-lampjes wit gaat branden.
 - 2** Stel, in uw TV-instellingen, de uitgaande luidsprekers in op [HDMI ARC], [Optisch], of [Externe luidspreker].
- 5 De unit met uw smartphone verbinden via Bluetooth**
 - 1** Tik op de knop **Instellingen** op uw smartphone en selecteer **Bluetooth**.
Schakel de functie **Bluetooth** in. (Uit > Aan)
 - 2** Druk op de knop **Bluetooth koppelen** . Na enkele seconden zal het tweede van de drie LED-lampjes blauw gaan knipperen.
 - 3** Zoek en tik op het product op uw smartphone. Het product wordt weergegeven als "LG QP5W / QP5 (XX)".
- 6 Verbinding maken met de LG Sound Bar-app**
 - 1** Zoek de LG Sound Bar-app in Google Play of App Store en installeer de app op uw smartphone.
 - 2** U kunt meer informatie bekijken betreffende het gebruik door [Help] te selecteren onder [Instelling].



Als u een rode LED ziet op de onderkant van de draadloze subwoofer, betekent dit dat de soundbar niet is verbonden met de luidsprekers. Sluit ze aan in deze volgorde als dit het geval is.

- 1** Druk op de knop **Aan/uit** op de soundbar om deze uit te schakelen.
 - 2** Druk op de knop **PAIRING** op de onderkant van de draadloze subwoofer. Controleer of elke LED groen knippert.
- Als u nog altijd een rode LED ziet op de onderkant van de draadloze subwoofer, druk dan opnieuw op de knop op de onderkant van de subwoofer en houd de knop ingedrukt.
 - 3** Druk op de knop **Aan/uit** op de soundbar om deze aan te schakelen.
 - 4** Wanneer de verbinding tot stand is gebracht, zult u een groene LED op de onderkant van de draadloze subwoofer groen zien branden.
- * Houd de soundbar en de subwoofer op een afstand van meer dan 1 m van andere apparaten (bijv. draadloze router, magnetron enz.) om draadloze storing te voorkomen.**

- Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- Google Play is een handelsmerk van Google LLC.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo per riferimenti futuri. Per visualizzare le istruzioni relative alle funzionalità avanzate, visitare <http://www.lg.com> o scansionare il codice QR e scaricare il Manuale dell'utente. Parte del contenuto del presente manuale potrebbe differire dal prodotto in proprio possesso.



- A** Soundbar
B Ricevitore telecomando / LED di stato (Fare riferimento alla tabella sotto)
C Subwoofer wireless - Da installare vicino alla soundbar.
D Dispositivo esterno - (Lettore Blu-ray, console di gioco ecc.)

Accensione	Standby	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth pronto	Bluetooth	HDMI IN	USB
Rosso lampeggiante	Rosso	Bianco	Blu lampeggiante	Blu	Bianco	Bianco

- Collegare la soundbar al televisore usando un cavo ottico o un cavo HDMI.**
- Se si utilizza un dispositivo esterno (ad esempio un lettore Blu-ray, una console di gioco ecc.), collegarlo alla soundbar con un cavo HDMI.
- Connettere all'alimentazione nel seguente ordine: subwoofer wireless → soundbar. Quindi accendere la soundbar. Quando la connessione con la soundbar viene stabilita automaticamente, il LED sul subwoofer wireless si accende in verde.
- Uso del prodotto con il televisore**
 - Premere ripetutamente il pulsante **Funzione** fino a quando il primo dei tre LED si accende in bianco.
 - Nelle impostazioni del televisore, impostare il diffusore di uscita su [HDMI ARC], [Ottico] o [Diffusore esterno].
- Connessione dell'unità allo smartphone tramite Bluetooth**
 - Toccare il pulsante **Impostazioni** sullo smartphone e selezionare **Bluetooth**.
Attivare la funzione **Bluetooth**. (Disattivata > Attiva)
 - Premere il pulsante **Abbinamento Bluetooth** . Dopo un momento il secondo dei tre LED lampeggia in blu.
 - Trovare e toccare il prodotto sullo smartphone. Il prodotto appare come "LG QP5W / QP5 (XX)".
- Connessione all'app LG Sound Bar**
 - Trovare e installare l'app LG Sound Bar in Google Play o App Store dallo smartphone.
 - Per maggiori informazioni sul suo utilizzo, selezionare [Guida] in [Impostazioni].



Se sulla parte inferiore del subwoofer wireless è acceso un LED rosso, significa che la soundbar non è connessa agli altoparlanti. In tal caso, collegarli nell'ordine seguente.

- Premere il pulsante di **Accensione** della soundbar per spegnerla.
 - Premere il pulsante **PAIRING** sulla parte inferiore del subwoofer wireless. Controllare che ciascun LED lampeggi in verde.
- Se sulla parte inferiore del subwoofer wireless è ancora acceso il LED rosso, premere e tenere premuto nuovamente il pulsante sulla parte inferiore del subwoofer.
 - Premere il pulsante di **Accensione** della soundbar per accenderla.
 - Una volta stabilita la connessione, sulla parte inferiore del subwoofer wireless si accende un LED verde.
- * Tenere la soundbar, il subwoofer lontano da altri dispositivi (come ad esempio router wireless, forni a microonde ecc.), a una distanza di oltre 1 m, per evitare interferenze wireless.

- Il design e le specifiche del prodotto sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.
- Google Play è un marchio di Google LLC.

Instalación y uso del producto

Lea este manual detenidamente antes de utilizar su equipo y guárdelo para futuras consultas. Para ver las instrucciones de las funciones avanzadas, visite <http://www.lg.com> o escanee el código QR y, a continuación, descargue el manual del propietario. Ciertos contenidos de este manual pueden no coincidir con los de su producto.



- A** Barra de sonido
- B** Receptor del mando a distancia/
LED de estado (Consulte la tabla que aparece a continuación)
- C** Subwoofer inalámbrico - instálelo cerca de la barra de sonido.
- D** Dispositivo externo - (reproductor de Blu-ray, videoconsola, etc.)

						
Encendido	En espera	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth preparado	Bluetooth	HDMI IN	USB
Parpadeo en rojo	Rojo	Blanco	Parpadeando en azul	Azul	Blanco	Blanco

- 1 Conecte la barra de sonido al televisor con un cable óptico o HDMI.
- 2 Si está usando un dispositivo externo (p. ej., reproductor de Blu-ray, videoconsola, etc.), conéctelo a la barra de sonido con un cable HDMI.
- 3 Conecte los dispositivos a la alimentación en el orden siguiente: subwoofer inalámbrico → barra de sonido. A continuación, encienda la barra de sonido. Cuando la conexión se establezca automáticamente con la barra de sonido, el LED del subwoofer inalámbrico se encenderá en verde.
- 4 **Uso del producto con el televisor**
 - 1 Pulse el botón **Función**  varias veces hasta que el primer LED se ilumine en blanco entre los tres LED.
 - 2 En la configuración del televisor, ajuste el altavoz de salida en [HDMI ARC], [Óptico] o [Altavoz externo].
- 5 **Conexión de la unidad al smartphone mediante Bluetooth**
 - 1 Pulse el botón **Ajustes**  en el smartphone y seleccione  **Bluetooth**.
Active la función **Bluetooth**. ( **Desactivado** >  **Activado**)
 - 2 Pulse el botón **Emparejar Bluetooth** . Tras unos segundos, el segundo LED parpadea en azul entre los tres LED.
 - 3 Busque y pulse el producto en su smartphone. El producto aparece como "LG QP5W / QP5 (XX)".
- 6 **Conexión a la aplicación LG Sound Bar**
 - 1 Busque e instale la aplicación LG Sound Bar en Google Play o App Store desde su smartphone.
 - 2 Para obtener más información sobre su uso, seleccione [Ayuda] en [Ajustes].



Si ve un LED rojo en la parte inferior del subwoofer inalámbrico, esto significa que la barra de sonido no está conectada a los altavoces. En este caso, conéctelos en el orden siguiente.

- 1 Pulse el botón **Encendido/Apagado**  en la barra de sonido para apagarla.
- 2 Pulse el botón **PAIRING** de la parte inferior del subwoofer inalámbrico. Compruebe si cada LED parpadea en verde.
 - Si sigue viendo un LED rojo en la parte inferior del subwoofer inalámbrico, mantenga pulsado el botón de la parte inferior del subwoofer de nuevo.
- 3 Pulse el botón **Encendido/Apagado**  en la barra de sonido para encenderla.
- 4 Una vez establecida la conexión, verá una luz LED verde en la parte inferior del subwoofer inalámbrico que se ilumina en verde.
- 5 Mantenga la barra de sonido y el subwoofer alejados del dispositivo (p. ej., router inalámbrico, horno microondas, etc.) más de 1 m para evitar interferencias inalámbricas.

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Google Play es una marca comercial de Google LLC.

Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σας και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.
Για να δείτε τις οδηγίες των προχωρημένων λειτουργιών επισκεφθείτε τον ιστότοπο <http://www.lg.com> ή σαρώστε τον κωδικό QR και στη συνέχεια κατεβάστε το Εγχειρίδιο Χρήστη.
Μέρος του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου ενδέχεται να διαφέρει από το προϊόν σας.



- (A) Soundbar
(B) Δέκτης σήματος τηλεχειριστηρίου / Λυχνία LED κατάστασης (Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα)
(C) Ασύρματο Subwoofer - Τοποθετήστε το κοντά στο soundbar.
(D) Εξωτερική συσκευή - (Blu-ray player, κονσόλα παιχνιδιών, κ.λπ.)

Ενεργοποίηση	Αναμονή	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth έτοιμο	Bluetooth	HDMI IN	USB
Αναβοσβήνει κόκκινη	Κόκκινη	Λευκή	Αναβοσβήνει μπλε	Μπλε	Λευκή	Λευκή

- Συνδέστε το soundbar στην τηλεόρασή σας μέσω οπτικού καλωδίου ή καλωδίου HDMI.**
- Εάν χρησιμοποιείτε εξωτερική συσκευή (π.χ., Blu-ray player, κονσόλα παιχνιδιών, κ.λπ.), συνδέστε την με το soundbar μέσω καλωδίου HDMI.
- Συνδέστε με την τροφοδοσία με την παρακάτω σειρά: ασύρματο subwoofer → sound bar. Κατόπιν ενεργοποιήστε την μπάρα ήχου. Όταν γίνει σύνδεση με το sound bar αυτόματα, η λυχνία LED στο ασύρματο subwoofer θα ανάψει με πράσινο χρώμα.
- Χρήση του προϊόντος με την τηλεόρασή σας**
 - Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο **Λειτουργία** (⏻) μέχρι να ανάψει με λευκό χρώμα η πρώτη από τις τρεις λυχνίες LED.
 - Στις ρυθμίσεις της τηλεόρασης, επιλέξτε ως ηχείο εξόδου [HDMI ARC], [Οπτικό] ή [Εξωτερικό ηχείο].
- Σύνδεση της μονάδας με το smartphone σας μέσω Bluetooth**
 - Πατήστε το κουμπί **Ρυθμίσεις** (⚙️) στο smartphone σας και επιλέξτε **Bluetooth**. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία **Bluetooth**. (🔴 **Απενεργοποιημένο** > 🔵 **Ενεργοποιημένο**)
 - Πατήστε το κουμπί **Σύζευξη Bluetooth** (🔗). Μετά από λίγο, η δεύτερη από τις τρεις λυχνίες LED αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.
 - Βρείτε και πατήστε το προϊόν στο smartphone σας. Το προϊόν εμφανίζεται ως "LG QP5W / QP5 (XX)".
- Σύνδεση με την εφαρμογή LG Sound Bar**
 - Βρείτε και εγκαταστήστε την εφαρμογή LG Sound Bar από το Google Play ή το App Store στο smartphone σας.
 - Μπορείτε να μάθετε περισσότερα σχετικά με τη χρήση της επιλέγοντας [Βοήθεια] στη [Ρύθμιση].



Εάν δείτε ένα μια κόκκινη λυχνία LED στο πίσω μέρος του ασύρματου subwoofer, υποδηλώνει ότι η μπάρα ήχου δεν είναι συνδεδεμένη στα ηχεία. Αν συμβαίνει αυτό, συνδέστε τα με την ακόλουθη σειρά.

- Πατήστε το κουμπί **Τροφοδοσίας** (⏻) στο soundbar για να το απενεργοποιήσετε.
 - Πιέστε το κουμπί **PAIRING** στο κάτω μέρος του ασύρματου subwoofer. Ελέγξτε αν κάθε λυχνία LED αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα.
- Αν εξακολουθείτε να βλέπετε ακόμη μια κόκκινη λυχνία LED στο κάτω μέρος του ασύρματου subwoofer, κρατήστε ξανά πατημένο το κουμπί στο πίσω μέρος του subwoofer.
 - Πατήστε το κουμπί **Τροφοδοσίας** (⏻) στο soundbar για να το ενεργοποιήσετε.
 - Όταν επιτευχθεί η σύνδεση, στο κάτω μέρος του ασύρματου subwoofer θα ανάψει μια πράσινη λυχνία LED.
- ✳️ Διατηρήστε το sound bar, το subwoofer σε απόσταση τουλάχιστον 1μ από τη συσκευή (π.χ. ασύρματο δρομολογητή, φούρνο μικροκυμάτων κ.λπ.) για να αποτρέψετε τις παρεμβολές στο ασύρματο δίκτυο.

- Η σχεδίαση και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.
- Η επωνυμία Google Play αποτελεί εμπορικό σήμα της Google LLC.

Leia cuidadosamente este manual antes de operar o seu aparelho e guarde-o para referência futura. Para ver instruções de recursos avançados, visite <http://www.lg.com> ou digitalize o código QR para descarregar o manual do utilizador. Algum do conteúdo presente neste manual pode divergir do seu produto.



- (A) Barra de som
(B) Recetor do controlo remoto/
LED de estado (Consulte a tabela abaixo)
- (C) Subwoofer sem fios - Instale-o perto da barra de som
(D) Dispositivo externo - (Leitor de Blu-ray, consola de jogos, etc.)

Ativação	Em espera	OPTICAL / HDMI ARC	Pronto para Bluetooth	Bluetooth	HDMI IN	USB
Vermelho a piscar	Vermelho	Branco	Azul a piscar	Azul	Branco	Branco

- Ligue a barra de som à sua televisão através de um cabo ótico ou HDMI.**
- Se utilizar um dispositivo externo (ex. Leitor Blu-ray, consola de jogos, etc.), ligue-o à barra de som através de um cabo HDMI.
- Ligue à alimentação pela seguinte ordem: subwoofer sem fios → sound bar. De seguida, ligue a sound bar. Quando a ligação à sound bar se estabelecer automaticamente, o LED no subwoofer sem fios acender-se-á a verde.
- Utilização do produto com a sua televisão**
 - Prima repetidamente o botão **Função** (☰) até o primeiro LED acender a branco entre os três LEDs.
 - Nas definições da sua televisão, defina a coluna de saída para [HDMI ARC], [Ótica], ou [Coluna Externa].
- Ligação da unidade ao seu smartphone via Bluetooth**
 - Toque no botão **Definições** (⚙️) no seu smartphone e selecione **Bluetooth**. Ligue a função **Bluetooth**. (☰ **Desligar** > ☰ **Ligar**)
 - Prima o botão **Emparelhamento Bluetooth** (🔗). Após algum tempo, o segundo LED pisca a azul entre os três LEDs.
 - Encontre e toque no produto no seu smartphone. O produto aparece como "LG QP5W / QP5 (XX)".
- Ligar à aplicação LG Sound Bar**
 - Encontre e instale a aplicação LG Sound Bar em Google Play ou App Store a partir do seu smartphone.
 - Pode obter mais informações relativamente à utilização selecionando [Ajuda] em [Definição].



Se vir um LED vermelho na parte inferior do subwoofer sem fios, a sound bar não está ligada aos altifalantes. Se for este o caso, ligue-os pela seguinte ordem.

- Prima o botão **Ligar/Desligar** (☰) na barra de som para a desligar.
- Prima o botão **PAIRING** na parte inferior do subwoofer sem fios. Verifique se os LEDs piscam a verde.
 - Se continuar a ver um LED vermelho na parte inferior do subwoofer sem fios, volte a premir continuamente o botão na parte inferior do subwoofer.
- Prima o botão **Ligar/Desligar** (☰) na barra de som para ligá-la.
- Quando a ligação estiver estabelecida, verá uma luz LED verde na parte inferior do subwoofer sem fios.
- * Mantenha a sound bar e o subwoofer a mais de 1 m do dispositivo (por exemplo, router sem fios, forno microondas, etc.) para evitar interferências sem fios.

- O design e as especificações encontram-se sujeitos a alterações sem aviso prévio.
- Google Play é uma marca comercial da Google LLC.

Kérjük, a készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljára.

A speciális funkciókkal kapcsolatos utasításokat a <http://www.lg.com> honlapról vagy a QR-kód beolvasásával letölthető Felhasználói Kézikönyv tartalmazza. A kézikönyv tartalmának bizonyos részei eltérhetnek az ön készülékétől.



- A** Sound Bar
B Távezérlő vevő/
 Állapot LED (Lásd az alábbi táblázatot)
C Vezeték nélküli mélynyomó - Telepítse a Sound Bar közelében.
D Külső eszköz - (Blu-ray lejátszó, játékkonzol stb.)

Bekapcsolás	Készenlét	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth működésre kész	Bluetooth	HDMI IN	USB
Pirosan villog	Piros	Fehér	Kéken villog	Kék	Fehér	Fehér

- Csatlakoztassa a Sound Bar-t a TV-hez optikai kábel vagy HDMI-kábel segítségével.**
- Ha külső eszközt használ (pl. Blu-ray lejátszó, játékkonzol stb.), csatlakoztassa a sound barhoz HDMI-kábelen keresztül.
- Csatlakoztassa az áramforráshoz a következő sorrendben: vezeték nélküli mélynyomó → Sound Bar. Majd kapcsolja be a Sound Bar hangfalat. Ha a kapcsolat automatikusan létrejön a Sound Barral, a vezeték nélküli mélynyomó LED-je zölden világít.
- A termék használata a tévével**
 - Nyomja meg egymás után többször a **Funkció** (☐) gombot, amíg az első LED fehéren nem világít a három LED-ből.
 - A TV beállításainál állítsa a kimeneti hangszórót [HDMI ARC], [Optikai] vagy [Külső hangszóró] értékre.
- Az egység csatlakoztatása okostelefonhoz Bluetooth-on keresztül**
 - Koppintson a **Beállítások** (⚙️) gombra az okostelefonján, és válassza a **Bluetooth** lehetőséget. Kapcsolja be a **Bluetooth** funkciót. (☐ Ki > ☑ Be)
 - Nyomja meg a **Bluetooth-párosítás** (🔗) gombot. Egy pillanat múlva a második LED kék színnel villog a három LED-ből.
 - Keresse meg és koppintson a termékre az okostelefonján. A termék a következőképpen jelenik meg: „LG QP5W / QP5 (XX)”
- Csatlakozás a LG Sound Bar alkalmazáshoz**
 - Az okostelefonján keresse meg és telepítse a LG Sound Bar alkalmazást a Google Play vagy App Store áruházban.
 - A használatról további tudnivalókat a [Beállítások] között a [Súgó] elemnél talál.



Ha egy piros LED-et lát a vezeték nélküli mélynyomó alján, akkor a Sound Bar nincs csatlakoztatva a hangszórókhhoz. Ebben az esetben a következő sorrendben csatlakoztassa őket.

- Nyomja meg a **Bekapcsolás** (⏻) gombot a Sound Baron a kikapcsoláshoz.
- Nyomja meg a vezeték nélküli mélynyomó alján levő **PAIRING** gombot. Ellenőrizze, hogy mindegyik LED zölden villog-e.
 - Ha továbbra is piros LED-et lát a vezeték nélküli mélynyomó alján, nyomja meg hosszan a mélynyomó alján található gombot.
- Nyomja meg a **Bekapcsolás** (⏻) gombot a Sound Baron a bekapcsoláshoz.
- A kapcsolat létrejötte után egy zöld LED villan fel a vezeték nélküli mélynyomó alján.
- * Tartsa a Sound Bar-t, a mélynyomót a készüléktől (pl. vezeték nélküli router, mikrohullámú sütő stb.) 1 m-nél nagyobb távolságra a vezeték nélküli interferencia elkerülése érdekében.

- A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.
- A Google Play a Google LLC védjegye.

Před uvedením své soupravy do provozu si prosím přečtěte pozorně tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

Pokud budete chtít zobrazit návod k pokročilým funkcím, navštivte <http://www.lg.com> nebo naskenujte QR kód a stáhněte si Uživatelský manuál. Určitý obsah tohoto návodu se může lišit od vašeho produktu.



- A** Sound Bar
B Přijímač pro dálkové ovládání / Stavová kontrolka (Nahlédněte do níže uvedené tabulky)
C Bezdrátový subwoofer - instalujte jej v blízkosti Sound Baru.
D Externí zařízení - (Blu-ray přehrávač, herní konzole atd.)

Zapnutí	Pohotovostní režim	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth připraven	Bluetooth	HDMI IN	USB
Blikající červená	Červená	Bílá	Blikající modrá	Modrá	Bílá	Bílá

- Připojte Sound Bar k televizi pomocí optického kabelu nebo kabelu HDMI.**
- Pokud používáte externí zařízení (například Blu-ray přehrávač, herní konzoli atd.), připojte jej k Sound Baru pomocí kabelu HDMI.
- Zapojte napájení v následujícím pořadí: bezdrátový subwoofer → zvukový panel. Poté zapněte zvukový panel. Když je automaticky navázáno spojení se zvukovým panelem, LED kontrolky na bezdrátovém subwooferu se rozsvítí zeleně.
- Použití vašeho produktu s televizorem**
 - Stiskněte opakovaně tlačítko **Funkce** (☰) dokud se první kontrolka ze tří nerozsvítí bíle.
 - Na svém televizoru nastavte výstup reproduktoru na [HDMI ARC], [Optický], nebo [Externí reproduktor].
- Připojení Sound Baru k vašemu smartphonu pomocí Bluetooth**
 - Klepněte na tlačítko **Settings** (⚙️) na svém smartphonu a zvolte **Bluetooth**. Zapněte funkci **Bluetooth**. (🔴 Vypnuto > 🔵 Zapnuto)
 - Stiskněte tlačítko **Bluetooth párování** (🔗). Po chvíli druhá kontrolka ze tří začne blikat.
 - Vyhledejte produkt na svém smartphonu a klepněte na něj. Produkt se zobrazí jako LG QP5W / QP5 (XX).
- Připojení k aplikaci LG Sound Bar**
 - Na svém smartphonu vyhledejte v obchodech Google Play nebo App Store aplikaci LG Sound Bar a nainstalujte ji.
 - Více informací o jejím použití získáte výběrem [Nápověda] v [Nastavení].



Pokud na spodní straně bezdrátového subwooferu vidíte červenou LED kontrolku, znamená to, že zvukový panel není připojen k reproduktoru. V takovém případě je připojte v následujícím pořadí.

- Vypněte Sound Bar stisknutím tlačítka **Power** (🔴).
- Stiskněte tlačítko **PAIRING** na spodní straně bezdrátového subwooferu. Ověřte, zda kontrolka LED bliká zeleně.
 - Pokud na spodní straně bezdrátového subwooferu stále vidíte červenou LED kontrolku, znovu stiskněte a podržte tlačítko na spodní straně subwooferu.
- Zapněte Sound Bar stisknutím tlačítka **Power** (🔴).
- Když se spojení naváže, rozsvítí se na spodní straně bezdrátového subwooferu zelená LED kontrolka.
- ✳️ Udržujte zvukový panel a subwoofer v dostatečné vzdálenosti od zařízení (např. bezdrátový router, mikrovlnná trouba atd.) delší než 1 m, aby nedocházelo k bezdrátovému rušení.

- Provedení a technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.
- Google Play je obchodní značkou společnosti Google LLC.

Kým začnete zariadenie používať, pozorne si prečítajte tento návod a odložte si ho na budúce použitie. Ak budete potrebovať návod k pokročilým funkciám, navštívte stránku <http://www.lg.com> alebo naskenujte QR kód a stiahnite si Používateľskú príručku. Určitý obsah manuálu sa môže líšiť od vášho produktu.



- A** Sound bar
B Prijímač diaľkového ovládania /
 Stavový LED indikátor (Pozrite si nasledujúcu tabuľku)
C Bezdrtový subwoofer – umiestnite do blízkosti zariadenia sound bar.
D Externé zariadenie – (prehrávač diskov Blu-ray, herná konzola a pod.)

Zapnuté napájanie	Pohotovostný režim	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth pripravený	Bluetooth	HDMI IN	USB
Bliká načerveno	Červená	Biela	Bliká namodro	Modrá	Biela	Biela

- Zariadenie sound bar pripojte k TV prijímaču pomocou optického kábla alebo kábla HDMI.**
- Ak používate externé zariadenie (napr. prehrávač diskov Blu-ray, herná konzola a pod.), pripojte ho k zariadeniu sound bar pomocou kábla HDMI.
- Pripojte napájanie v tomto poradí: bezdrôtový subwoofer → sound bar. Následne zapnite zariadenie sound bar. Keď sa automaticky nadviaže pripojenie k zariadeniu sound bar, LED kontrolka na bezdrôtovom subwooferi sa rozsvieti nazeleno.
- Používanie produktu s TV prijímačom**
 - Opakovane stláčajte tlačidlo **Funkcia** kým sa z troch LED diód nerozsvieti nabiela prvá LED dióda.
 - V nastaveniach vášho TV prijímača nastavte výstupný reproduktor na možnosť [HDMI ARC], [Optický výstup] alebo [Externý reproduktor].
- Pripojenie zariadenia k vášmu smartfónu cez Bluetooth**
 - V smartfóne ťuknite na tlačidlo **Nastavenia** a vyberte možnosť **Bluetooth**. Zapnite funkciu **Bluetooth**. (Vyp. > Zap.)
 - Stlačte tlačidlo **Párovať Bluetooth** Po chvíli začne z troch LED diód blikáť namodro druhá LED dióda.
 - Vyhľadajte a ťuknite na produkt na vašom smartfóne. Tento produkt sa zobrazuje ako „LG QP5W / QP5 (XX)”
- Pripojenie k aplikácii LG Sound Bar**
 - V obchode Google Play alebo App Store vo vašom smartfóne vyhľadajte aplikáciu LG Sound Bar.
 - Ďalšie informácie o používaní môžete nájsť v položke [Pomoc] v časti [Nastavenie].



Ak na spodnej strane bezdrôtového subwoofera uvidíte červenú LED kontrolku, znamená to, že zariadenie sound bar nie je pripojené k reproduktorom. V takom prípade ich pripojte v nasledujúcom poradí.

- Stlačením tlačidla **Power** na zariadení sound bar zariadenie vypnite.
- Stlačte tlačidlo **PAIRING** na spodnej strane bezdrôtového subwoofera. Skontrolujte, či každá LED kontrolka bliká nazeleno.
 - Ak na spodnej strane bezdrôtového subwoofera stále vidíte červenú LED kontrolku, znova stlačte a podržte tlačidlo na spodnej strane subwoofera.
- Stlačením tlačidla **Power** na zariadení sound bar zariadenie zapnite.
- Keď sa nadviaže pripojenie, na spodnej strane bezdrôtového subwoofera uvidíte zelenú LED kontrolku.
- * Zariadenie sound bar a subwoofer umiestnite mimo ostatných zariadení (napr. bezdrôtový smerovač, mikrovlnná rúra atď.) do vzdialenosti viac ako 1 m, aby ste zabránili rušeniu bezdrôtových signálov.

- Vyhotovenie a technické údaje podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.
- Google Play je ochranná známka spoločnosti Google LLC.

Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania zestawu i zachować ją do użytku w przyszłości.

Aby przejrzeć opis funkcji zaawansowanych odwiedź stronę <http://www.lg.com> lub zeskanuj kod QR i pobierz instrukcję obsługi. Niektóre elementy tej instrukcji mogą się różnić od rzeczywistego produktu.



- A** Listwa głośnikowa
B Odbiornik pilota /
 Dioda LED stanu (Zobacz poniższą tabelę)
C Bezprzewodowy subwoofer – umieść w pobliżu listwy głośnikowej.
D Urządzenie zewnętrzne – (odtwarzacz Blu-ray, konsola do gier, itd.)

Włączone zasilanie	Tryb czuwania	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth gotowy	Bluetooth	HDMI IN	USB
Miga światłem czerwonym	Czerwone	Białe	Miga światłem niebieskim	Niebieskie	Białe	Białe

- 1 Podłącz listwę głośnikową do telewizora za pomocą przewodu optycznego lub przewodu HDMI.**
- 2** W przypadku korzystania z urządzenia zewnętrznego (np. odtwarzacza Blu-ray, konsoli do gier, itd.), podłącz je do listwy głośnikowej za pomocą przewodu HDMI.
- 3** Podłącz do zasilania w następującej kolejności: bezprzewodowy subwoofer → listwa głośnikowa. Następnie włącz listwę głośnikową. Po automatycznym nawiązaniu połączenia z listwą głośnikową dioda LED na bezprzewodowym subwooferze zaświeci się na zielono.
- 4 Korzystanie z produktu z telewizorem**
 - 1** Naciśnij kilkakrotnie przycisk **funkcji** (⏏) aż pierwsza z trzech diod LED zaświeci na biało.
 - 2** W ustawieniach telewizora wybierz wyjście głośnika [HDMI ARC] , [Optyczny] lub [Głośnik zewnętrzny].
- 5 Podłączanie urządzenia do smartfona za pomocą połączenia Bluetooth**
 - 1** Dotknij przycisku **Settings** (⚙) (Ustawienia) na smartfonie i wybierz opcję **Bluetooth**.
Włącz funkcję **Bluetooth**. (🔌 Wyt. > 🔌 Wł.)
 - 2** Naciśnij przycisk **Paruj przy użyciu Bluetooth** (🔌). Po chwili zamiga na niebiesko druga z trzech diod LED.
 - 3** Odszukaj i dotknij produkt na smartfonie. Produkt wyświetlany jest jako „LG QP5W / QP5 (XX)”.
- 6 Łączenie się z aplikacją LG Sound Bar**
 - 1** Odszukaj i zainstaluj aplikację LG Sound Bar w sklepie Google Play lub App Store na swoim smartfonie.
 - 2** Więcej informacji na temat użycia można znaleźć wybierając [Pomoc] w [Ustawieniach].



Jeśli na dolnej części bezprzewodowego subwoofera świeci czerwona dioda, oznacza to, że listwa głośnikowa nie jest połączona z głośnikami. W takim przypadku należy je połączyć w następującej kolejności.

- 1** Naciśnij przycisk **Power** (Zasilanie) (⏻) na listwie głośnikowej, aby ją wyłączyć.
- 2** Naciśnij przycisk **PAIRING** znajdujący się na dolnej części bezprzewodowego subwoofera. Sprawdź, czy każda dioda LED miga na zielono.
- Jeśli dioda LED na dolnej części bezprzewodowego subwoofera wciąż świeci na czerwono, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk na dolnej części subwoofera.
- 3** Naciśnij przycisk **Power** (Zasilanie) (⏻) na listwie głośnikowej, aby ją włączyć.
- 4** Po nawiązaniu połączenia zaświeci zielona dioda LED na dolnej części bezprzewodowego subwoofera.
- *** Umieszczaj listwę głośnikową, subwoofer co najmniej 1 metr od urządzeń (np. rutera sieci bezprzewodowej, kuchenki mikrofalowej itd.), aby uniknąć zakłóceń łączności bezprzewodowej.

- Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianom bez powiadomienia.
- Google Play to znak towarowy firmy Google LLC.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizarea aparatului dvs. și să-l păstrați la îndemână pentru a-l consulta și pe viitor.

Pentru a vizualiza instrucțiunile caracteristicilor avansate, accesați <http://www.lg.com> sau scanați codul QR și apoi descărcați Manualul proprietarului. Anumite părți din acest manual pot fi diferite de produsul dvs.



- A** Bară de sunet
B Receptor telecomandă / LED indicator de status (Vezi tabelul de mai jos)
C Subwoofer wireless - Instalați-l în apropierea barei de sunet.
D Dispozitiv extern - (player Blu-ray, consolă de jocuri etc.)

Pornire	Așteptare	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth pregătit	Bluetooth	HDMI IN	USB
Intermitent roșu	Roșu	Alb	Albastru intermitent	Albastru	Alb	Alb

- 1 Conectați bara de sunet la TV-ul dvs. prin intermediul unui cablu optic sau cablu HDMI.**
- 2** Dacă utilizați un dispozitiv extern (de ex. player Blu-ray, consolă de jocuri etc.), conectați-l la bara de sunet prin intermediul unui cablu HDMI.
- 3** Conectați-vă la alimentare în următoarea ordine: subwoofer wireless → bara de sunet. Apoi, porniți bara de sunet. Când conexiunea este stabilită automat cu bara de sunet, LED-urile de pe subwoofer-ul wireless spate vor lumina verde.
- 4 Utilizarea produsului cu TV-ul dvs.**
 - 1** Apăsăți butonul **Funcție** în mod repetat până când primul LED dintre cele trei LED-uri, se va aprinde, emițând o lumină albă.
 - 2** În setările TV-ului dvs., setați difuzorul de ieșire la [HDMI ARC], [Optic], sau [Difuzor extern].
- 5 Conectarea unității la telefonul dvs. inteligent prin Bluetooth**
 - 1** Atingeți butonul **Setări** pe telefonul dvs. inteligent și selectați **Bluetooth**.
Porniți funcția **Bluetooth**. (**Oprit** > **Pornit**)
 - 2** Apăsăți butonul **Asociere Bluetooth** La scurt timp, al doilea LED dintre cele trei LED-uri clipește, emițând o lumină albastră.
 - 3** Găsiți și atingeți produsul pe telefonul dvs. inteligent. Produsul este afișat ca „LG QP5W / QP5 (XX)”
- 6 Conectarea la aplicația LG Sound Bar**
 - 1** Găsiți și instalați aplicația LG Sound Bar în Google Play sau App Store pe telefonul dvs. inteligent.
 - 2** Puteți găsi mai multe informații cu privire la utilizarea acesteia prin selectarea [Ajutor] în [Setări].



Dacă vedeți un LED roșu în partea de jos a subwoofer-ului wireless, înseamnă că bara de sunet nu este conectată la difuzoare. Dacă aceasta este situația, conectați-le în ordinea următoare.

- 1** Apăsăți butonul **Alimentare** de pe bara de sunet pentru a o opri.
- 2** Apăsăți butonul **PAIRING** din partea de jos a subwoofer-ului wireless. Verificați dacă fiecare LED luminează verde.
- Dacă vedeți în continuare un LED roșu din partea de jos subwoofer-ului wireless, țineți apăsat din nou butonul din partea de jos subwoofer-ului.
- 3** Apăsăți butonul **Alimentare** de pe spatele barei de sunet pentru a o porni.
- 4** Când conexiunea este stabilită, veți vedea o lumină LED verde din partea de jos subwoofer-ului wireless spate vor lumina verde.
- *** Păstrați bara de sunet, subwooferul la distanță de dispozitiv (de ex. router wireless, cuptor cu microunde etc.) peste 1 m pentru a preveni interferențele wireless.

- Designul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Google Play este o marcă comercială a Google LLC.

Lūdzu, pirms komplekta izmantošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un saglabāiet to turpmākai atsaucei.

Lai apskatītu paplašināto funkciju instrukcijas, apmeklējiet vietni <http://www.lg.com> vai skenējiet QR kodu un pēc tam lejupielādējiet īpašnieka rokasgrāmatu. Daļa šīs instrukcijas satura var neatbilst jūsu izstrādājumam.



- A** Sound bar skaļrunis
B Tālvadības pults uztvērējs/
 Gaismas diodes statuss (skatīt zemāk esošo tabulu)
C Bezvadu zemfrekvences skaļrunis - uzstādiet to sound bar
 skaļruņa tuvumā.
D Ārējā ierīce - (Blu-ray atskaņotājs, spēļu konsole utt.)

ieslēgšana	Gaidstāve	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth gatavs	Bluetooth	HDMI IN	USB
Mirgo sarkanā krāsā	Sarkana	Balta	Zila mirgojoša	Zila	Balta	Balta

- 1 Pievienojiet TV sound bar skaļruni, izmantojot optisko kabeli vai HDMI kabeli.**
- 2** Ja izmantojat ārēju ierīci (piem., Blu-ray atskaņotāju, spēļu konsoli utt.), pievienojiet to sound bar skaļrunim izmantojot HDMI kabeli.
- 3** Pievienojiet barošanu šādā secībā: bezvadu zemfrekvences skaļrunis → skaņas panelis. Ieslēdziet skaņas paneli. Ja savienojums tiek automātiski izveidots ar skaņas paneli, bezvadu zemfrekvences skaļruņa gaismas diode iedegas zaļā krāsā.
- 4 Izstrādājuma lietošana kopā ar TV**
 - 1** Atkārtoti nospiediet pogu **Funkcija** līdz pirmā augstāk esošā gaismas diode starp trim gaismas diodēm iedegas baltā krāsā.
 - 2** TV iestatījumos iestatiet izejas skaļruni uz [HDMI ARC], [Optiskais], vai [Ārējais skaļrunis].
- 5 Ierīces pievienošana viedtālrunim, izmantojot Bluetooth**
 - 1** Viedtālrunī pieskarieties pogai **Iestatījumi** un atlasiet vienu **Bluetooth** ieslēdziet **Bluetooth** funkciju. (**Izslēgts** > **Ieslēgts**)
 - 2** Nospiediet pogu **Bluetooth savienošana pāri** . Pēc brīža otrā gaismas diode starp trim gaismas diodēm mirgo zilā krāsā.
 - 3** Viedtālrunī atrodiet izstrādājumu un pieskarieties tam. Izstrādājums parādās kā "LG QP5W / QP5 (XX)".
- 6 Notiek savienojuma izveide ar lietotni LG Sound Bar**
 - 1** Viedtālrunī atrodiet Google Play vai App Store lietotni LG Sound Bar un instalējiet to.
 - 2** Plašāku informāciju par tās izmantošanu varat iegūt, izvēloties vienumā [Palīdzība] sadaļu [Iestatīšana].



Ja bezvadu zemfrekvences skaļruņa aizmugurē redzat sarkanu gaismas diodi, tas nozīmē, ka skaņas panelis nav pievienots skaļrunim. Šajā gadījumā savienojiet tos šādā secībā.

- 1** Nospiediet sound bar skaļruņa **barošanas** pogu, lai to izslēgtu.
- 2** Nospiediet pogu **PAIRING** bezvadu zemfrekvences skaļruņa apakšdaļu. Pārbaudiet, vai katra gaismas diode mirgo zaļā krāsā.
- Ja bezvadu zemfrekvences skaļruņa apakšdaļu joprojām redzat sarkanu gaismas diodi, vēlreiz nospiediet un turiet nospiestu pogu zemfrekvences skaļruņa apakšdaļā.
- 3** Nospiediet sound bar skaļruņa **barošanas** pogu, lai to ieslēgtu.
- 4** Kad savienojums ir izveidots, bezvadu zemfrekvences skaļruņa apakšdaļā redzēsiet zaļu gaismas diode.
- *** Lai novērstu bezvadu traucējumus, turiet skaņas paneli, zemfrekvences skaļruni tālāk par 1 m no ierīces (piem., bezvadu maršrutētāja, mikrovilņu krāsns utt.).

- Konstrukcija un tehniskie parametri var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.
- Google Play ir Google LLC preču zīme.

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį vėlesniam naudojimui. Išplėstinių funkcijų aprašymus rasti ir naudotojo vadovą atsisiųsti galite adresu <http://www.lg.com>. Tam tikra šiame vadove pateikiama informacija gali skirtis nuo jūsų prietaiso.



- A** Belaidė garso sistema
B Nuotolinio valdymo pultelio imtuvas / Būsenos LED (Žiūrėkite į lentelę apačioje)
C Belaidis žemadažnis garsiakalbis - pastatykite jį šalia horizontaliojo garsiakalbio.
D Išorinis įrenginys - („Blu-ray“ leistuvas, žaidimų konsolė ir kt.)

Maitinimas įjungtas	Budėjimo režimas	OPTICAL / HDMI ARC	Paruošta „Bluetooth“	Bluetooth	HDMI IN	USB
Mirksinti raudona	Raudona	Balta	Mirksinti mėlyna	Mėlyna	Balta	Balta

- 1 Horizontalųjį garsiakalbį prie televizoriaus prijunkite optiniu kabeliu arba HDMI kabeliu.**
- 2** Jei naudojate išorinį įrenginį (pvz. „Blu-ray“ leistuvą, žaidimų konsolę ir kt.) prijunkite jį prie horizontaliojo garsiakalbio HDMI kabeliu.
- 3** Prijunkite maitinimą tokia tvarka: belaidis žemų dažnių garsiakalbis → garso juosta. Tuomet įjunkite horizontalųjį garsiakalbį. Kai ryšys su horizontaliuoju garsiakalbiu nustatomas automatiškai, belaidžio žemadažnio garsiakalbio šviesos diodai pradės degti žaliai.
- 4 Prietaiso naudojimas su televizoriumi**
 - 1** Kelis kartus spauskite mygtuką **Funkcija** , kol pirmasis šviesos diodas tarp trijų šviesos diodų užsidegs baltai.
 - 2** Televizoriaus nustatymuose nustatykite išvesties garsiakalbį į [HDMI ARC], [Optinis] arba [Išorinis garsiakalbis].
- 5 Prietaiso prijungimas prie išmaniojo telefono naudojant Bluetooth ryšį**
 - 1** Išmaniajame telefone bakstelėkite mygtuką **Nustatymai** ir pasirinkite **Bluetooth**. Įjunkite funkciją **Bluetooth**. (Išjungta > Įjungta)
 - 2** Paspauskite mygtuką **Bluetooth susiejimas** . Antrasis šviesos diodas mirksi mėlynai tarp trijų šviesos diodų.
 - 3** Raskite ir palieskite prietaiso pavadinimą išmaniajame telefone. Prietaiso pavadinimas bus rodomas kaip „LG QP5W / QP5 (XX)“.
- 6 Prijungimas naudojant programėlę „LG Sound Bar“**
 - 1** „Google Play“ arba „App Store“ raskite ir išmaniajame telefone įdiekite programėlę „LG Sound Bar“.
 - 2** Daugiau informacijos apie ją galite gauti dalyje [Nuostata] pasirinkę [Žinynas].



Jei belaidžio žemadažnio garsiakalbio apačioje matote degantį raudoną šviesos diodą, tai reiškia, kad horizontalusis garsiakalbis nėra prijungtas prie garsiakalbių. Tokiu atveju garsiakalbius prijunkite toliau nurodyta tvarka.

- 1** Paspauskite horizontalaus garsiakalbio mygtuką **Maitinimas** , kad jį išjungtumėte.
- 2** Paspauskite mygtuką **PAIRING**, esantį belaidžio žemadažnio garsiakalbio apačioje. Patikrinkite, ar visi šviesos diodai mirksi žaliai.
- Jei belaidžio žemadažnio garsiakalbio apačioje vis dar matote raudoną šviesos diodą, paspauskite ir dar kartą palaikykite žemadažnio garsiakalbio apačioje dalyje esantį mygtuką.
- 3** Paspauskite horizontalaus garsiakalbio mygtuką **Maitinimas** , kad jį išjungtumėte.
- 4** Užmezgus ryšį, belaidžio žemų dažnių garsiakalbio apačioje pamatysite žalią diodą.
- * Garso juosta, žemųjų dažnių garsiakalbį laikykite toliau nuo įrenginio (pvz., belaidžio maršrutizatoriaus, mikrobangų krosnelės ir kt.) toliau kaip 1 m atstumu, kad išvengtumėte belaidžio ryšio trukdžių.**

- Išvaizda ir techninės charakteristikos gali būti keičiamos papildomai neįspėjus.
- „Google Play“ yra „Google LLC.“ prekės ženklas.

Enne seadme kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi ja hoidke see edasiseks kasutamiseks alles.
 Juhiseid erifunktsioonide kohta vt <http://www.lg.com> või skannige QR kus on allalaaditav kasutusjuhend.
 Selle juhendi sisu võib osaliselt teie seadmest erineda.



- A** Helisüsteem
B Kaugjuhtimise vastuvõtja /
 Oleku LED-märgutuli (Vaadake allolevat tabelit)
- C** Juhtmeta bassikõlar – paigaldage helisüsteemi lähedusse.
D Väline seade - (Blu-ray-mängija, mängukonsool jne)

Sisselülitamine	Ooterežiim	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth valmis	Bluetooth	HDMI IN	USB
Vilkuv punane	Punane	Valge	Vilkuv sinine	Sinine	Valge	Valge

- Ühendage helisüsteem teleriga optilise kaabli või HDMI-kaabli abil.
- Kasutades välisseadet (v a Blu-ray-mängija, mängukonsool jne), ühendage see helisüsteemiga HDMI-kaabli kaudu.
- Ühendage toite järgmises järjekorras: traadita subwoofer → heliriba. Lülitage helisüsteem sisse. Kui ühendus helisüsteemiga luuakse automaatselt, süttivad juhtmevaba bassikõlari LED-tuled roheliselt.
- toote teleriga kasutamine
 - Vajutage korduvalt nupule **Funktsioon** kuni kolmest LED-märgutulest süttib valgelt.
 - Seadke teleri seadistuses väljundkõlari väärtuseks [HDMI ARC], [Optiline] või [Väline kõlar].
- Ühendage seade Bluetoothi abil nutitelefoniaga
 - Toksake oma nutitelefoni nupul **Seaded** ja valige **Bluetooth**.
 Lülitage Bluetooth-funktsioon sisse. (väljas > sees)
 - Vajutage nupule **Bluetoothiga sidumine** . Mõne hetke pärast vilgub teine kolmest LED-märgutulest siniselt.
 - Leidke oma nutitelefoni toode ja toksake sellele. Toode kuvatakse kujul "LG QP5W / QP5 (XX)".
- LG Sound Bar rakendusega ühendamine
 - Leidke ja installige oma nutitelefoni rakendus LG Sound Bar Google Play`st või App Store`st.
 - Selle kasutamise kohta saate lisateavet, valides [Abi] valiku [Seaded].



Kui näete juhtmeta bassikõlari põhjas põlemas punast LED-tuld, siis ei ole helisüsteem kõlaritega ühendatud. Sellisel juhul ühendage need allolevas järjekorras.

- Vajutage helikõlaril olevat **toitenuppu** et see välja lülitada.
- Vajutage juhtmevaba bassikõlari põhjas asuval nupule **PAIRING**. Kontrollige, kas iga LED-tuli vilgub roheliselt.
 - Kui näete traadita bassikõlari põhjas endiselt punast LED-tuld, vajutage ja hoidke bassikõlari põhjas olevat nupule uuesti all.
- Vajutage helisüsteemil **toitenuppu** et see sisse lülitada.
- Kui ühendus on loodud, näete juhtmevaba bassikõlari põhjas rohelist LED-valgust hakkavad roheliselt põlema.
- Hoidke heliriba ja subwooferit seadmest eemal (nt. traadita ruuter, mikrolaineahi jne) traadita häirete vältimiseks üle 1 m.

- Kujundust ja tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta.
- Google Play on Google LLC kaubamärk.

Prije uporabe vašeg sustava pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za kasniju uporabu. Da biste vidjeli upute za napredne mogućnosti, posjetite stranicu <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kôd a zatim preuzmite priručnik za uporabu. Neke stavke navedene u ovom priručniku mogu se razlikovati od onih na vašem uređaju.



- A** Soundbar zvučnik
B Prijamnik daljinskog upravljača / Status LED lampice (Pogledajte donju tablicu)
C Bežični niskofrekvencijski zvučnik - Instalirajte ga blizu soundbar zvučnika.
D Vanjski uređaj - (Blu-ray reproduktor, igraća konzola, itd.)

Uključivanje napajanja	Pripravnost	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth spreman	Bluetooth	HDMI IN	USB
Treperenje u crvenoj boji	Crveno	Bijela	Treperenje plavo	Plava	Bijela	Bijela

- 1 Spojite soundbar zvučnik na televizor optičkim kabelom ili HDMI kabelom.
- 2 ako koristite vanjski uređaj (npr. Blu-ray reproduktor, igraću konzolu, itd.), spojite ga na soundbar zvučnik putem HDMI kabela.
- 3 Spajanje na napajanje obavite sljedećim redoslijedom: bežični niskofrekvencijski zvučnik → soundbar zvučnik. Zatim uključite soundbar zvučnik. Kad se veza sa soundbar zvučnikom uspostavi automatski, LED žarulja na bežičnom niskofrekvencijskom zvučniku zasvijetlit će zelenom bojom.
- 4 Uporaba proizvoda s vašim televizorom
 - 1 Pritisnite **Funkcijski** (⏏) gumb opetovano dok prva od tri LED žarulje ne zasvijetli bijelom bojom.
 - 2 U postavkama televizora postavite izlazni zvučnik na [HDMI ARC], [Optički], ili [Vanjski zvučnik].
- 5 Povezivanje proizvoda s pametnim telefonom putem Bluetooth veze
 - 1 Dodirnite gumb **Postavke** (⚙️) na pametnom telefonu i odaberite **Bluetooth**. Uključite Bluetooth funkciju. (🔴 Isključeno > 🔵 Uključeno)
 - 2 Pritisnite gumb **uparivanje Bluetooth** (🔗). Ubrzo ćete vidjeti da će druga od tri LED žarulje zatreptati plavom bojom.
 - 3 Pronađite i dodirnite proizvod na svom pametnom telefonu. Proizvod se pojavljuje kao "LG QP5W / QP5 (XX)".
- 6 Povezivanje na aplikaciju LG Sound Bar
 - 1 Pronađite i postavite aplikaciju LG Sound Bar u Google Play ili App Store sa svog pametnog telefona.
 - 2 Više informacija o njenoj uporabi možete dobiti odabirom [Pomoć] u [Postavljanje].



Ako na dnu bežičnog niskofrekvencijskog zvučnika vidite crveno LED svjetlo, to znači da soundbar nije spojen na zvučnike. Ako je to slučaj, spojite ih sljedećim redoslijedom.

- 1 Pritisnite gumb za **Napajanje** (⏻) na soundbar zvučniku da biste ga isključili.
- 2 Pritisnite gumb za **PAIRING** na dnu bežičnog niskofrekvencijskog zvučnika. Provjerite da li svaka od LED žarulja trepti zelenom bojom.
 - Ako i dalje na dnu bežičnog niskofrekvencijskog zvučnika vidite crveno LED svjetlo, ponovno pritisnite i zadržite gumb na dnu niskofrekvencijskog zvučnika.
- 3 Pritisnite gumb za **Napajanje** (⏻) na soundbar zvučniku da biste ga uključili.
- 4 Kad se veza uspostavi, vidjet ćete da na dnu bežičnog niskofrekvencijskog zvučnika svijetli zeleno LED svjetlo.
- * Držite soundbar zvučnik i niskofrekvencijski zvučnik na udaljenosti od uređaja (npr. bežični usmjerivač, mikrovalna pećnica, itd.) od preko 1 m da bi se spriječila bežična interferencija.

- Izvedba i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave.
- Google Play je zaštitni znak Google LLC.

Molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik pre nego što počnete da koristite uređaj, i da ga sačuvate za kasniju upotrebu.

Za korišćenje naprednih funkcija posetite <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kod a zatim preuzmite Priručnik za vlasnike. Nešto od sadržaja u ovom priručniku se može razlikovati od vašeg proizvoda.



- (A) Soundbar
 (B) Prijemnik za daljinski upravljač / Statusna LED lampica (Pogledati tabelu ispod)
 (C) Bežični Subwoofer - Instalirajte ga u blizini kompaktnog kompleta zvučnika.
 (D) Spoljašnji uređaj - (blu-ray uređaj, igračka konzola itd.)

Uključeno	U pripravnosti	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth ready	Bluetooth	HDMI IN	USB
Crveno treperenje	Crveno	Belo	Plavo treperenje	Plavo	Belo	Belo

- Povežite soundbar sa svojim TV-om putem optičkog kabla ili HDMI kabla.**
- Ako koristite spoljašnji uređaj (npr. blu-ray uređaj, igračku konzolu itd.) povežite ga na soundbar putem HDMI kabla.
- Povežite se na napajanje sledećim redosledom: bežični subwoofer → kompaktni komplet zvučnika. Zatim, uključite kompaktni komplet zvučnika. Kada se veza s kompaktnim kompletom zvučnika automatski uspostavi, LED lampice na bežičnom subwooferu će se upaliti i pozeleneti.
- Korišćenje proizvoda s vašim TV-om**
 - Neprestano pritiskajte dugme **Funkcija** (☰) dok se prvo od tri LED ne zasvijetli i pobeli.
 - U podešavanjima TV-a, postavite izlazni zvučnik na [HDMI ARC], [Optičko], ili [Spoljašnji zvučnik].
- Povezivanje jedinice na vaš pametni telefon putem Bluetooth-a**
 - Pritisnite dugme **Postavke** (⚙️) na svom pametnom telefonu i odaberite **Bluetooth**. Uključite funkciju **Bluetooth**. (🔴 Isključeno > 🔵 Uključeno)
 - Pritisnite dugme **Bluetooth uparivanje** (🔗). Za nekoliko trenutaka drugo od tri LED trepće se upaliti.
 - Pronađite i izaberite proizvod na svom pametnom telefonu. Proizvod se pojavljuje kao "LG QP5W / QP5 (XX)".
- Povezivanje na aplikaciju LG Sound Bar**
 - Pronađite i instalirajte aplikaciju LG Sound Bar u Google Play ili App Store s vašeg pametnog telefona.
 - Više informacija o njoj upotrebi možete da dobijete odabirom [Pomoć] u [Podešavanje].



Ako vidite crvenu LED na dnu bežičnog subwoofera, to znači da kompaktni komplet zvučnika nije povezan sa zvučnicima. U tom slučaju, povežite ih sledećim redosledom.

- Pritisnite dugme **Paljenje** (🔥) na kompaktnom kompletu zvučnika za njegovo gašenje.
- Pritisnite dugme **PAIRING** na dnu bežičnog subwoofera. Proverite da li svaka LED lampica treperi zeleno.
 - Ako i dalje vidite crvenu LED lampicu na dnu bežičnog subwoofera, ponovo pritisnite i držite dugme na dnu subwoofera.
- Pritisnite dugme **Paljenje** (🔥) na kompaktnom kompletu zvučnika za njegovo uključivanje.
- Kada se veza uspostavi, videćete da zelena LED lampica na dnu bežičnog subwoofera svetli zeleno.
- Držite kompaktni komplet zvučnika, subwoofer dalje od uređaja (npr. bežični ruter, mikrotalasna rerna itd.) preko 1 m radi sprečavanja bežičnih smetnji.

- Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez prethodne najave.
- Google Play je žig korporacije Google LLC.

Преди да използвате вашата система, прочетете внимателно настоящото ръководство и го запазете за бъдещи справки.

За да прегледате инструкциите за разширените функции, посетете адрес <http://www.lg.com> или сканирайте QR кода и след това изтеглете Ръководството на потребителя. Част от съдържанието в настоящото ръководство може да се различава от вашия продукт.



- A** Звукова колона
B Приемник за дистанционно управление / LED индикатор за състоянието (Вижте таблицата по-долу)
C Безжичен субуфер - Монтирайте го в близост до звуковата колона.
D Външно устройство - (Blu-ray плейър, игрова конзола и др.)

Включване	Режим на готовност	OPTICAL / HDMI ARC	Готовност за Bluetooth	Bluetooth	HDMI IN	USB
Примигващо червено	Червено	Бяло	Примигващо синьо	Синьо	Бяло	Бяло

- 1** Свържете звуковата колона към вашия телевизор чрез оптичен кабел или HDMI кабел.
- 2** Ако използвате външно устройство (напр. Blu-ray плейър, игрова конзола и др.), свържете го към звуковата колона чрез HDMI кабел.
- 3** Свържете към захранването в следния ред: безжичен субуфер → звукова колона. След това включете звуковата колона. Когато връзката със саундбара се установи автоматично, LED индикаторът върху безжичния субуфер ще светне в зелен цвят.
- 4** Използване на продукта с вашия телевизор
 - 1** Натиснете бутона **Функция** неколкократно, докато първият LED индикаторът горе светне в бяло.
 - 2** В настройките на телевизора задайте изходния високоговорител на [HDMI ARC], [Оптичен], или [Външен високоговорител].
- 5** Свързване на устройството към вашия смартфон чрез Bluetooth
 - 1** Докоснете бутона **Настройки** на вашия смартфон и изберете **Bluetooth**. Включете функцията **Bluetooth**. (Изкл. > Вкл.)
 - 2** Натиснете бутона **Bluetooth** **сдвояване** . След малко вторият от трите LED индикатора премигва в синьо.
 - 3** Намерете и докоснете продукта на вашия смартфон. Продуктът се появява като „LG QP5W / QP5 (XX)“.
- 6** Свързване с приложението LG Sound Bar
 - 1** Намерете и инсталирайте приложението LG Sound Bar в Google Play или App Store от вашия смартфон.
 - 2** Можете да получите повече информация относно използването му, като изберете [Помощ] в [Настройки].



Ако виждате светодиод в червен цвят в долната част на безжичния субуфер, това означава, че звуковата колона не е свързана към високоговорителите. В този случай ги свържете в долуописания ред.

- 1** Натиснете бутона за **захранване** върху звуковата колона, за да я изключите.
- 2** Натиснете бутона **PAIRING** в долната част на безжичния субуфер. Проверете дали всеки LED индикатор премигва в зелен цвят.
 - Ако все още виждате светодиод в червен цвят в долната част на безжичния субуфер, натиснете и задръжте отново бутона в долната част на субуфера.
- 3** Натиснете бутона за **захранване** на звуковата колона, за да го включите.
- 4** Когато връзката е установена, ще видите светодиода в долната част на безжичния субуфер да светва в зелен цвят.
- *** Поставете звуковата колона, субуфера далеч от устройството (напр., безжичен рутер, микровълнова фурна и др.) на повече от 1 м, за да предотвратите безжични смущения.

- Дизайнът и спецификациите подлежат на промени без предизвестие.
- Google Play е търговска марка на Google LLC.

МАКЕДОНСКИ Инсталирање и користење на производот

Ве молиме прочитајте го внимателно ова упатство пред да почнете да го користите вашиот уред и зачувајте го за информации во иднина.
За да ги видите упатствата за напредните можности, посетете ја <http://www.lg.com> или скенирајте го QR кодот, а потоа преземете го Упатството за корисникот. Некоја од содржините во овој прирачник може да се разликува од вашиот производ.



- (A) Звучник во вид на лента
(B) Приемник за далечински управувач / ЛЕД за статус (Погледнете ја подолу табелата)
(C) Безжичен сабвуфер - Инсталирајте го блиску до звучникот во вид на лента.
(D) Надворешен уред - (Blu-ray репродуктор, конзола за играње и сл.)

Вклучување	Состојба на подготвеност	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth е подготвен	Bluetooth	HDMI IN	USB
Црвена трепкање	Црвено	Бело	Сино трепкање	Сино	Бело	Бело

- 1 Поврзете го звучникот во вид на лента на вашиот ТВ преку оптички кабел или HDMI кабел.
- 2 Ако користите надворешен уред (пр. Blu-ray репродуктор, конзола за игри и сл.), поврзете го со звучникот во вид на лента преку HDMI кабел.
- 3 Поврзете го напојување по следниот редослед: безжичен сабвуфер → звучник во вид на лента. Потоа, вклучете го звучникот во вид на лента. Кога поврзувањето автоматски се воспоставува со звучникот во вид на лента, ЛЕД на безжичниот сабвуфер ќе светне зелено.
- 4 Користење на производот со вашиот ТВ
 - 1 Притискајте го копчето **Функција** неколку пати додека не светне првото ЛЕД светло бело помеѓу трите ЛЕД светла.
 - 2 На поставките на вашиот ТВ, поставете го излезниот звучник на [HDMI ARC], [Оптички], или [Надворешен звучник].
- 5 Поврзете ја единицата на вашиот паметен телефон преку Bluetooth
 - 1 Допрете го копчето **Поставки** на вашиот паметен телефон и изберете **Bluetooth**. Вклучете ја **Bluetooth** функцијата. (**Исклучено** > **Вклучено**)
 - 2 Притиснете го копчето **Bluetooth Спар** . За кратко, второто ЛЕД светло ќе светне сино помеѓу трите ЛЕД светла.
 - 3 Најдете го и допрете на производот на вашиот паметен телефон. Производот се појавува како "LG QP5W / QP5 (XX)".
- 6 Поврзување на апликацијата LG Sound Bar
 - 1 Најдете ја и инсталирајте ја апликацијата LG Sound Bar во Google Play или App Store од паметниот телефон.
 - 2 Може да најдете повеќе информации во врска со неговата употреба со избирање [Помош] во [Поставки].



Ако видите црвено LED на дното на безжичниот сабвуфер, тоа значи дека звучникот во вид на лента не е поврзан со звучниците. Ако е ова случај, поврзете ги по следниот редослед.

- 1 Притиснете го копчето **Напојување** на звучникот во вид на лента за да го исклучите.
 - 2 Притиснете го копчето **PAIRING** на дното од безжичниот сабвуфер. Проверете дали секое LED трепка зелено.
- Ако сè уште гледате црвено LED на дното на безжичниот сабвуфер, притиснете го и задржете го копчето на дното на сабвуферот повторно.
 - 3 Притиснете го копчето **Напојување** на звучникот во вид на лента за да го вклучите.
 - 4 Кога ќе се воспостави врска, ќе видите зелено LED светло на дното на безжичниот сабвуфер запалено во зелена боја.
- ⚠ Чувајте ги звучникот во вид на лента и сабвуферот (на пр. безжичен рутер, микробранова печка итн.) подалеку од 1 m за да спречите безжична интерференција.

- Дизајнот и спецификациите се предмет на промена без претходно известување.
- Google Play е заштитен знак на Google LLC.

SLOVENŠČINA Namestitev in uporaba izdelka

Pred začetkom uporabe kompleta pozorno preberite ta priročnik in ga shranite za nadaljnjo uporabo. Za ogled navodil glede naprednih nastavitev obiščite <http://www.lg.com> ali poskenirajte kodo QR in prevzemite priročnik. Del vsebine iz tega priročnika se morda razlikuje od vašega izdelka.



- A** Zvočniški modul
B Sprejemnik daljinskega upravljalnika / Stanje LED (Glejte spodnjo preglednico.)
C Brezžični nizkofrekvenčni zvočnik - namestite ga v bližino zvočniškega modula.
D Zunanja naprava - (predvajalnik Blu-ray, igralna konzola itd.)

Vključeno	V pripravljenosti	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth pripravljen	Bluetooth	HDMI IN	USB
Rdeča utripa	Rdeča	Bela	Modra utripa	Modra	Bela	Bela

- 1 Zvočniški modul s svojim televizorjem povežite prek optičnega kabla ali kabla HDMI.**
- Če uporabljate zunanjo napravo (npr. predvajalnik Blu-ray, igralno konzolo ipd.), jo z zvočniškim modulom povežite prek kabla HDMI.
- Na napajanje priključite v naslednjem vrstnem redu: brezžični nizkofrekvenčni zvočnik → zvočniški modul. Nato vklopite zvočniški modul. Ko se povežava z zvočniškim modulom samodejno vzpostavi, na brezžičnem nizkofrekvenčnem zvočniku zeleno zasveti LED-lučka.
- 4 Uporaba izdelka z vašim televizorjem**
 - Pritisčajte gumb **Function** dokler od treh LED-lučk belo ne zasveti prva LED-lučka.
 - V nastavitvah svojega televizorja nastavite izhodni zvočnik na [HDMI ARC], [optično] ali [zunanj zvočnik].
- 5 Povezava enote s pametnim telefonom prek Bluetootha**
 - Na svojem pametnem telefonu se dotaknite gumba **Settings** in izberite **Bluetooth**.
Vklopite funkcijo **Bluetooth**. (Off > On)
 - Pritisnite gumb **Bluetooth seznanjanje** . Čez trenutke zasveti modro druga LED-lučka od treh LED-lučk.
 - Na svojem pametnem telefonu poiščite izdelek in se ga dotaknite. Izdelek se izpiše kot »LG QP5W / QP5 (XX)«.
- 6 Povezava z aplikacijo LG Sound Bar**
 - Prek pametnega telefona v trgovini Google Play ali App Store poiščite in namestite aplikacijo LG Sound Bar.
 - Več informacij o njeni uporabi najdete, če v meniju [Nastavitve] izberete [Pomoč].



Če na spodnji strani brezžičnega nizkofrekvenčnega zvočnika opazite rdečo LED-lučko, to pomeni, da zvočniški modul ni povezan z zvočniki. V tem primeru jih povežite po naslednjem vrstnem redu.

- Na zvočniškem modulu pritisnite gumb **Power** da ga izklopite.
- Pritisnite gumb **PAIRING** na spodnji strani brezžičnega nizkofrekvenčnega zvočnika. Preverite, če vsaka LED-lučka utripa zeleno.
 - Če je LED-lučka na spodnji strani brezžičnega nizkofrekvenčnega zvočnika še vedno rdeča, gumb na spodnji strani nizkofrekvenčnega zvočnika znova pritisnite in zadržite.
- Na zvočniškem modulu pritisnite gumb **Power** da ga vklopite.
- Ko je povezava vzpostavljena, na spodnji strani nizkofrekvenčnega zvočnika vidite prižgano zeleno LED-lučko.
- Zvočniški modul in nizkofrekvenčni zvočnik naj bosta od naprave (npr. brezžični usmerjevalnik, mikrovalovna pečica itd.) oddaljena najmanj 1 m, da preprečite motenje brezžičnih signalov.

- Oblika in specifikacije se lahko kadarkoli in brez opozorila spremenijo.
- Google Play je blagovna znamka družbe Google LLC.

Ju lutem, lexojeni me kujdes këtë manual para se të përdorni pajisjen tuaj dhe mbajeni atë për referencë në të ardhmen.

Për të lexuar udhëzimet për karakteristikat e përparuara, vizitoni faqen: <http://www.lg.com> ose skanoni kodin "QR" dhe shkarkoni "Manualin e përdoruesit." Një pjesë e përmbytjes së këtij udhëzuesi mund të jetë e ndryshme për produktin tuaj.



- (A) Boksi horizontal
(B) Telekomanda e marrësit/
Llambat LED të statusit (Shihni tabelën e mëposhtme)
- (C) Nën-altoparlant pa tel - Instalojeni pranë boksit horizontal.
(D) Pajisje të jashtme - (lexues "Blu-ray", konsol lojërash, etj.)

Ndezur	Në pritje	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth-i gati	Bluetooth	HDMI IN	USB
E kuqe pulsuese	E kuqe	E bardhë	Blu pulsuese	Blu	E bardhë	E bardhë

- Lidhjeni boks horizontal me televizorin tuaj nëpërmjet një kabloje optike ose kablos HDMI.**
- Nëse jeni duke përdorur ndonjë pajisje të jashtme (p.sh. lexues "Blu-ray", konsol lojërash, etj.), lidhjeni atë me boks horizontal me anë të kablos HDMI.
- Bëni lidhjen me burimin e energjisë sipas këtyre hapave: nënrufer me valë → boks horizontal (sound bar). Më pas, ndizni boks horizontal. Kur të vendoset automatikisht lidhja me boks horizontal, llamba LED në nënruferin me valë do të ndizet në jeshile.
- Përdorimi i produktit me televizorin tuaj**
 - Shtypni butonin e "Funksioneve" disa herë derisa, nga tri llambat LED, të ndizet në të bardhë llamba e parë LED.
 - Në cilësimet e televizorit tuaj, caktoni modalitetin e altoparlantit dalës në "[HDMI ARC]", "[Optik]", ose "[Altoparlant i jashtëm]".
- Lidhja e njësisë me smartfonin përmes blututhit**
 - Prekni butonin **Cilësimet** në smartfonin tuaj dhe përzgjidhni opsionin **Bluetooth**. Aktivizoni opsionin **Bluetooth**. **Çaktivizuar** > **Aktivizuar**
 - Shtypni butonin e lidhjes me Bluetooth-in **bluetooth pair** . Pas pak, llamba e dytë LED, nga tri llambat e tjera LED, do të pulsojë në blu.
 - Gjeni dhe prekni produktin në smartfonin tuaj. Emri i produktit shfaqet në formatin "LG QP5W / QP5 (XX)".
- Lidhja me aplikacionin "LG Sound Bar"**
 - Gjeni në platformën "Google Play" ose "App Store" aplikacionin "LG Sound Bar" dhe instalojeni në smartfonin tuaj.
 - Mund të mësoni më shumë lidhur me përdorimin e tij duke shtypur opsionin "Ndihma" (Help) te "Cilësimet" (Settings).



Nëse shihni një llambë të kuqe LED të ndizet poshtë nënruferit me valë, kjo nënkupton se boks horizontal nuk është i lidhur me altoparlantët. Nëse është kështu, lidhni pajisjet sipas kësaj radhe.

- Shtypni butonin e ndezjes/fikjes **Power** në boks horizontal për ta fikur boks horizontal.
- Shtypni butonin e lidhjes në çift **"PAIRING"** poshtë nënruferit me valë. Kontrolloni nëse secila llambë LED pulson në jeshile.
 - Nëse vazhdoni të shihni llambën e kuqe LED të ndizet poshtë nënruferit me valë, shtypni dhe mbani shtypur përsëri butonin poshtë nënruferit.
- Shtypni butonin e ndezjes/fikjes **Power** të boksit horizontal për ta ndezur këtë.
- Kur të vendoset lidhja, do të shihni një llambë jeshile LED të ndizet poshtë nënruferit me valë.
- * Mbajeni boks horizontal dhe nënruferin larg pajisjeve (p.sh. ruterit me valë, furrës me mikrovalë, etj.) mbi 1 metër, me qëllim që të parandaloni interferencën në rrjetin me valë.

- Dizajni dhe specifikimet pësojnë ndryshime pa njoftim paraprak.
- "Google Play" është markë tregtare e kompanisë "Google LLC".

Prije rukovanja kompletom pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe. Za pregled uputstava za napredne funkcije posjetite <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kôd a zatim preuzmite priručnik za upotrebu. Neki od sadržaja u ovom priručniku mogu se razlikovati od onog na vašem uređaju.



- A** Soundbar zvučnik
B Prijemnik daljinskog upravljača / Status LED lampice (Pogledajte tabelu ispod)
C Bežični Subwoofer – Instalirajte ga blizu soundbar zvučnika.
D Vanjski uređaj – (Blu-ray plejer, igraća konzola, itd.)

Napajanje uključeno	Pripravnost	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth spreman	Bluetooth	HDMI IN	USB
Treperi crveno	Crvena	Bijela	Treperenje plavo	Plava	Bijela	Bijela

- Spojite soundbar na vaš TV optičkim kablom ili HDMI kablom.**
- Ako koristite vanjski uređaj (npr. Blu-ray plejer, igraću konzolu, itd.), spojite ga na soundbar zvučnik HDMI kablom.
- Elemente spojite na napajanje sljedećim redoslijedom: bežični subwoofer → soundbar zvučnik. Zatim uključite soundbar zvučnik. Kad se veza automatski uspostavi sa soundbar zvučnikom, LED lampice na bežičnom subwooferu će zasvijetliti zelenom bojom.
- Korištenje proizvoda s vašim TV-om**
 - Kontinuirano pritišćite **Funkcijsko** dugme dok se prva od tri LED lampice ne zasvijetli bijelom bojom.
 - Na postavkama vašeg TV-a izlazni zvučnik postavite na [HDMI ARC], [Optički], ili [Vanjski zvučnik].
- Povezivanje proizvoda s vašim pametnim telefonom preko Bluetooth veze**
 - Dodirnite dugme **Postavke** na vašem pametnom telefonu i odaberite **Bluetooth**. Uključite **Bluetooth** funkciju. (**Isključeno** > **Uključeno**)
 - Pritisnite dugme **Uparivanje Bluetooth** . Ubrzo će druga od tri LED lampice zasvijetliti plavom bojom.
 - Pronađite i dodirnite proizvod na svom pametnom telefonu. Proizvod se pojavljuje kao "LG QP5W / QP5 (XX)".
- Povezivanje na aplikaciju LG Sound Bar app**
 - Pronađite i postavite aplikaciju LG Sound Bar u Google Play ili App Store sa svog pametnog telefona.
 - Više informacija o njenoj upotrebi možete dobiti odabirom [Pomoć] u [Podešavanje].



Ako vidite da gori crvena LED lampica na dnu bežičnog subwoofera, to znači da soundbar nije spojen na zvučnike. Ako je to slučaj, spojite ih sljedećim redoslijedom.

- Pritisnite dugme za **Napajanje** na soundbar zvučniku da biste ga isključili.
- Pritisnite dugme za **PAIRING** na dnu bežičnog subwoofera. Provjerite da li svaka od LED lampica treperi zelenom bojom.
 - Ako vidite da na dnu bežičnog subwoofera i dalje gori crvena LED lampica, ponovo pritisnite i zadržite dugme na dnu subwoofera.
- Pritisnite dugme za **Napajanje** na soundbar zvučniku da biste ga uključili.
- Kada se veza uspostavi, vidjet ćete da se na dnu bežičnog subwoofera upalilo zeleno LED svjetlo.
- ★ Soundbar zvučnik i subwoofer držite na udaljenosti od uređaja (npr. bežični ruter, mikrovalna pećnica, itd.) od preko 1 m da bi se spriječile bežične smetnje.

- Dizajn i specifikacije mogu biti promijenjeni bez prethodne najave.
- Google Play je zaštitni znak kompanije Google LLC.

Att installera och använda produkten

Läs igenom dessa instruktioner innan produkten tas i bruk och spara dem för framtida referens.

För att se instruktionerna för avancerade funktioner, besök <http://www.lg.com> eller skanna QR-koden och ladda sedan ner användarinstruktionerna. Viss information i denna bruksanvisning kan skilja sig från din enhet.



- A** Soundbar
B Fjärrkontrollmottagare/
 Status-LED (Se nedanstående tabell)
C Trådlös subwoofer – Installera den nära soundbar.
D Extern enhet – (Blu-ray-spelare, spelkonsol m.m.)

Ström på	Standby-läge	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth klar	Bluetooth	HDMI IN	USB
Blinkar rött	Röd	Vit	Blinkar blått	Blå	Vit	Vit

1 Anslut soundbar till din tv via en optisk kabel eller en HDMI-kabel.

2 Om du använder en extern enhet (t.ex. Blu-ray-spelare, spelkonsol osv.), anslut den till soundbar via en HDMI-kabel.

3 Anslut till ström i följande ordning: trådlös subwoofer → soundbar. Starta sedan soundbaren. När anslutningen med soundbar är automatiskt upprättad kommer lysdioder på den trådlösa subwoofern att lysa grönt.

4 Använda produkten med din tv

1 Tryck på knappen **Funktion** upprepade gånger tills den första lysdioden lyser vit bland de tre lysdioderna.

2 Ställ in utgångshögtalare på [HDMI ARC], [Optisk] eller [Extern högtalare] på tvns inställningar.

5 Ansluta produkten till din smarta telefon via Bluetooth

1 Klicka på knappen **Inställningar** på din smarta telefon och välj **Bluetooth**.

Slå på **Bluetooth**-funktionen. (Av > På)

2 Tryck på **Bluetooth parning** -knappen. Efter en stund blinkar den andra lysdioden blått bland de tre lysdioderna.

3 Hitta och klicka på produkten på din smarta telefon. Produkten visas som "LG QP5W / QP5 (XX)".

6 Ansluta till appen LG Sound Bar

1 Hitta och installera appen LG Sound Bar i Google Play eller App Store från din smarta telefon.

2 Du kan få mer information om dess användning genom att välja [Hjälp] i [Inställning].



Om du ser en röd lysdiod på undersidan av den trådlösa subwoofern betyder det att soundbar inte är ansluten till högtalarna. Om så är fallet, anslut dem i följande ordning.

1 Tryck på **strömbrytaren** på soundbar för att stänga av den.

2 Tryck på knappen **PAIRING** på undersidan av den trådlösa subwoofern. Kontrollera om varje lysdiod blinkar grönt.

- Om du fortfarande ser en röd lysdiod på undersidan av den trådlösa subwoofern, tryck på och håll ner knappen på undersidan av subwoofern igen.

3 Tryck på **strömbrytaren** på soundbar för att sätta på den.

4 När anslutningen är upprättad kommer du att se en lysdiod på undersidan av den trådlösa subwoofern lyser grönt.

* Håll soundbaren, subwoofern borta från enheten (t.ex. trådlös router, mikrovågsugn, etc.) över 1 m för att förhindra trådlös störning.

- Konstruktion och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
- Google Play är ett varumärke som tillhör Google LLC.

Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug af lydbjælken, og gem den til senere brug. For at se instruktionerne til avancerede funktioner, kan du besøge <http://www.lg.com> eller scanne QR-kode, og derefter downloade brugervejledningen. Noget af indholdet i denne vejledning kan muligvis variere fra din enhed.



- A** Lydbjælke
B Fjernbetjeningsmodtager / Status lysdiode (Se nedenstående tabel)
C Trådløs subwoofer - Installer den tæt på lydbjælken.
D Ekstern enhed - (Blu-ray-afspiller, spillekonsol osv.)

Tænd for strømmen	Standby	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth klar	Bluetooth	HDMI IN	USB
Rød blinkende	Rød	Hvid	Blå blinker	Blå	Hvid	Hvid

1 Tilslut lydbjælken til dit tv via et optisk kabel eller et HDMI-kabel.

- 2 Hvis du bruger en ekstern enhed (f.eks. Blu-ray-afspiller, spillekonsol osv.), tilslut den til lydbjælken via et HDMI-kabel.
 3 Tilslut strøm i følgende rækkefølge: trådløs subwoofer → lydbjælke. Tænd derefter for lydbjælken. Når forbindelsen oprettes automatisk med lydbjælken, lyser lysdioderne på den trådløse subwoofer vil lyse grønt.

4 Brug af produktet sammen med dit tv

- 1 Tryk gentagne gange på **Funktion** (☰)-knappen, indtil den lysdiode lyser hvidt blandt de tre lysdioder.
 2 På dit TV's indstillinger skal du indstille outputhøjttaleren til [HDMI ARC], [Optisk] eller [Ekstern højttaler].

5 Tilslutning af enheden til din smartphone via Bluetooth

- 1 Tryk på **indstillinger** (⚙️)-knappen på din smartphone, og vælg **Bluetooth**.
 Tænd for **Bluetooth** funktionen. (☰ **Sluk** > ☰ **Tænd**)
 2 Tryk på **Bluetooth-parring** (🔗)-knappen. Efter et øjeblik, blinker den anden lysdiode blåt blandt de tre lysdioder.
 3 Find og tryk på produktet på din smart-telefon. Produktet vises som "LG QP5W / QP5 (XX)".

6 Opret forbindelse til LG Sound Bar appen

- 1 Find og installer LG Sound Bar appen i Google Play eller App Store fra din smart-telefon.
 2 Du kan få flere oplysninger om dets brug ved at vælge [Hjælp] i [Indstillinger].



Hvis du ser en rød lysdiode i bunden af den trådløse subwoofer, betyder det at lydbjælken ikke er tilsluttet højttalerne. Hvis dette er tilfældet, skal du forbinde dem i følgende rækkefølge.

- 1 Tryk på **tænd/sluk** (⏻)-knappen på lydbjælken for at slukke den.
 2 Tryk på **PAIRING** -knappen i bunden af den trådløse subwoofer. Tjek om hver lysdiode blinker grønt.
 - Hvis du stadig ser en rød lysdiode i bunden af den trådløse subwoofer, skal du trykke på og holde knappen i bunden af subwooferen nede igen.
 3 Tryk på **tænd/sluk** (⏻)-knappen på Soundbaren for at tænde den.
 4 Når forbindelsen er oprettet, vil du se et grønt lysdiode i bunden af den trådløse subwoofer lyse grønt.
 * Hold lydbjælken, subwooferen væk fra enheden (f.eks. trådløs router, mikrobølgeovn osv.) over 1 m for at forhindre trådløs interferens.

- Design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.
- Google Play er et varemærke tilhørende Google LLC.

Installasjon og bruk av produktet

Vennligst les denne brukerveiledningen nøye før bruk og ta vare på den for fremtidig referanse.

Se instruksjoner fra avanserte funksjoner ved å besøke <http://www.lg.com> eller skanne QR og deretter laste ned brukerveiledningen. Noe av innholdet i denne håndboken kan avvike fra ditt produkt.



- A** Lydplanke
B Fjernkontrollmottaker / Status-LED (Se i tabellen nedenfor)
C Trådløs subwoofer - Installer den nær lydplanken.
D Ekstern enhet - (Blu-ray-spiller, spillkonsoll osv.)

Strøm på	Hvilemodus	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth klar	Bluetooth	HDMI IN	USB	
Blinkende rødt	Rødt	Hvit	Blinkende blått	Blått	Hvit	Hvit	

- Koble lydplanken til din TV ved å bruke en optisk kabel eller en HDMI-kabel.**
 - Hvis du bruker en ekstern enhet (slik som Blu-ray-spiller, spillkonsoll osv.), kobler du den til lydplanken ved å bruke en HDMI-kabel.
 - Koble til strøm i følgende rekkefølge: trådløs subwoofer → lydplanke. Slå deretter på lydplanken. Hvis forbindelsen er opprettet automatisk med lydplanken, vil LEDen lyse på den trådløse subwooferen lyse grønt.
- Når produktet brukes sammen med TV-en**
 - Trykk på **Funksjon** (☰)-knappen gjentatte ganger til den første LED-en lyser hvitt blant de tre LED-ene.
 - Gå til TV-innstillingene og sett utgangshøytaleren til [HDMI ARC], [Optisk], eller [Ekstern høytaler].
- Koble enheten til din smarttelefon ved å bruke Bluetooth-funksjonen**
 - Trykk på **Innstillinger** (⚙️)-knappen på din smarttelefon og velg **Bluetooth**. Slå på **Bluetooth**-funksjonen. (☰ Av > ☰ På)
 - Trykk på **Bluetooth paring** (🔗)-knappen. Etter et øyeblikk blinker den andre LED-en blått blant de tre LED-ene.
 - Finn og trykk på produktet på din smarttelefon. Produktet vises som "LG QP5W / QP5 (XX)".
- Koble til LG Sound Bar-appen**
 - Finn og installer LG Sound Bar-appen i Google Play eller App Store fra din smarttelefon.
 - Velg [Hjelp] i [Innstilling] for mer informasjon om bruken.



Hvis du ser en rød LED på bunnen av den trådløse subwooferen, vil dette bety at lydplanken ikke er koblet til høyttalerne. I dette tilfellet kobler du dem i følgende rekkefølge.

- Trykk på **Power** (⏻)-knappen på lydplanken og slå den av.
- Trykk på **PAIRING**-knappen som finnes på bunnen av den trådløse subwooferen. Bekreft at LEDene blinker grønt.
- Hvis det er en rød LED på bunnen av den trådløse subwooferen, må du trykke på og holde inne knappen på bunnen av subwooferen på nytt.
- Trykk på **Power** (⏻)-knappen på lydplanken og slå den på.
- Etter opprettelse av tilkoblingen, vil du se et grønt LED-lys på bunnen av den trådløse subwooferen lyse grønt.
- Hold lydplanken, subwooferen borte fra enheten (feks. trådløs ruter, mikrobølgeovn osv.) over 1 m for å forhindre trådløs interferens.

- Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.
- Google Play er et varemerke for Google LLC.

Tuotteen käyttäminen ja asentaminen

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.
Ks. lisätietoja lisätoiminnoista käymällä osoitteessa <http://www.lg.com> tai skannaamalla QR-koodin ja lataamalla Omistajan käyttöohjekirjan. Osa tämän oppaan ohjeista voi olla erilaisia laitteesi kohdalla.



- A** Sound bar
B Kauko-ohjaimen vastaanotin / Tilaledi (Ks. alla olevaa taulukkoa)
C Langaton subwoofer - Asenna se sound barin lähelle.
D Ulkoinen laite - (Blu-ray soitin, pelikonsoli, jne.)

Virta päällä	Valmiustila	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth valmis	Bluetooth	HDMI IN	USB
Punainen vilkkuminen	Punainen	Valkoinen	Sinistä vilkuntaa	Sininen	Valkoinen	Valkoinen

- Yhdistä sound bar televisioon optisella kaapelilla tai HDMI-kaapelilla.
- Jos käytät ulkoista laitetta (esim. Blu-ray soitinta, pelikonsolia, jne.), yhdistä se sound bariin HDMI-kaapelilla.
- Liitä virtalähteeseen seuraavassa järjestyksessä: langaton subwoofer → sound bar. Kytke soundbar päälle. Kun yhteys saavutetaan automaattisesti sound barin kanssa, langattoman subwooferin ledit syttyvät vihreiksi.
- Tuotteen käyttäminen televisiosi kanssa
 - Paina **Toiminto** -painiketta toistuvasti, kunnes ensimmäinen ledi syttyy valkoiseksi kolmen ledin joukosta.
 - Aseta TV:si asetuksista ulostulokaiutin [HDMI ARC], [Optinen] tai [Ulkoinen kaiutin].
- Tuotteen yhdistäminen älypuhelimien Bluetoothin välityksellä
 - Napauta **Asetukset** -painiketta älypuhelimestasi ja valitse **Bluetooth**. Käynnistä **Bluetooth**-toiminto. (**Pois päältä** > **Päällä**)
 - Paina **Bluetooth-yhdistäminen** -painiketta. Hetken jälkeen toinen ledi vilkkuu siniseksi kolmen ledin joukosta.
 - Etsi ja napauta tuotetta älypuhelimestasi. Tuote ilmestyy seuraavalla nimellä: "LG QP5W / QP5 (XX)".
- LG Sound Bar -sovellukseen yhdistäminen
 - Etsi ja asenna LG Sound Bar -sovellus Google Playsta tai App Storesta älypuhelimestasi.
 - Saat enemmän tietoa sen käytöstä valitsemalla [Ohje] kohdasta [Asetus].



Jos näet punaisen ledin langattoman subwooferin takaosassa, soundbaria ei ole yhdistetty kaiuttimiin. Tässä tapauksessa se tulee yhdistää seuraavalla tavalla.

- Paina **Virta** -painiketta sound barista sammuttaaksesi sen.
- Paina **PAIRING** -painiketta langattoman subwooferin pohjassa. Tarkista, että jokainen led vilkkuu vihreänä.
- Jos näet edelleen punaisen ledin langattoman subwooferin, paina ja pidä pohjassa subwooferin takana olevaa painiketta uudelleen.
- Paina **Virta** -painiketta sound barista käynnistääksesi sen.
- Kun yhteys on muodostettu, langattoman subwooferin pohjassa vilkkuu vihreä led.
- * Pidä soundbar, subwoofer poissa laitteesta (esim. langaton reititin, mikroaaltouuni jne.) yli 1 m:n etäisyydellä langattomien häiriöiden estämiseksi.

- Pidätämme oikeuden mallin ja rakenteen teknisiin muutoksiin ilman erillistä ilmoitusta.
- Google Play on Google LLC:n tavaramerkki.

ENGLISH

Specification

Power consumption

- Refer to the main label.
- Networked standby : 1.5 W (If all network ports are activated.)

AC adapter

- Model: DA-65F19
- Manufacturer: Asian Power Devices Inc.
- Input: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Output: 19 V $\overline{\text{---}}$ 3.42 A

Dimensions (W x H x D): Approx. 296.0 mm x 59.9 mm x 126.0 mm

Bus Power Supply (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Amplifier (Total RMS Output power): 320 W RMS

How to disconnect the wireless network connection or the wireless device

Set up the Auto power function to off by the app and turn off the product.

OPEN SOURCE SOFTWARE NOTICE INFORMATION

To obtain the source code under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses, that is contained in this product, please visit <https://opensource.lge.com>.

In addition to the source code, all referred license terms, warranty disclaimers and copyright notices are available for download.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to opensource@lge.com.

This offer is valid for a period of three years after our last shipment of this product. This offer is valid to anyone in receipt of this information.

DEUTSCH

Technische Daten

Leistungs-Aufnahme

- Siehe Hauptetikett.
- Netzwerk-Bereitschaftsbetrieb: 1,5 W (Wenn sämtliche Netzwerkanschlüsse aktiviert sind.)

Netzadapter

- Modell: DA-65F19
- Hersteller: Asian Power Devices Inc.
- Eingang: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Ausgang: 19 V $\overline{\text{---}}$ 3,42 A

Abmessungen (B x H x T): Ca. 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Stromversorgung über USB: 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Verstärker (Mittlere Gesamt-Ausgangsleistung): 320 W RMS

Wie man die drahtlose Netzwerkverbindung oder ein drahtlos angeschlossenes Gerät trennt:

Über die App die AUTO POWER-Funktion auf Aus schalten und das Produkt ausschalten.

Information: Hinweis bezüglich Open-Source-Software

Den Quellcode unter GPL, LGPL, MPL sowie weitere Open-Source-Lizenzen, die in diesem Produkt enthalten sind, können Sie unter <https://opensource.lge.com> herunterladen.

Neben dem Quellcode stehen dort alle verwiesenen Lizenzbedingungen, Garantiausschlüsse sowie Urheberrechtshinweise zum Download bereit.

LG Electronics bietet gegen eine kostendeckende Gebühr (Medium, Versand und Bearbeitung) den Quellcode auf CD-ROM an. Senden Sie dazu eine Anfrage per E-Mail an: opensource@lge.com

Dieses Angebot gilt bis drei Jahre nach der letzten Auslieferung des Produkts. Dieses Angebot gilt für jeden Empfänger dieser Information.

FRANÇAIS

Caractéristiques

Consommation électrique

- Référez-vous à l'étiquette principale
- Veille en réseau : 1,5 W (Si tous les ports réseau sont activés.)

Adaptateur secteur

- Modèle : DA-65F19
- Fabricant : Asian Power Devices Inc.
- Entrée : 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Sortie : 19 V $\overline{\text{---}}$ 3,42 A

Dimensions (L x H x P) : Env. 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Alimentation électrique par Bus (USB) : 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Amplificateur (puissance de sortie RMS totale) : 320 W RMS

Comment se déconnecter du réseau sans fil ou d'un périphérique sans fil

Régler la fonction Auto Power sur off via l'application et éteindre le produit.

Informations sur les logiciels libres

Pour obtenir le code source sous la licence publique générale, la licence publique générale limitée, la licence publique Mozilla ou les autres licences libres de ce produit, rendez-vous sur <https://opensource.lge.com>.

En plus du code source, tous les termes de la licence, ainsi que les exclusions de garantie et les droits d'auteur, sont disponibles au téléchargement.

LG Electronics peut aussi vous fournir le code source sur CD-ROM moyennant le paiement des frais de distribution (support, envoi et manutention) sur simple demande adressée par e-mail à opensource@lge.com.

Cette offre est valable pour une période de trois ans à compter de la date de la dernière distribution de ce produit. Cette offre est valable pour toute personne possédant cette information.

NEDERLANDS

Specificatie

Stroomverbruik

- Raadpleeg het hoofdlabel.
- Netwerk standby : 1,5 W (als alle netwerkpoorten zijn geactiveerd.)

AC-adapter

- Model: DA-65F19
- Fabrikant: Asian Power Devices Inc.
- Ingang: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Uitgang: 19 V $\overline{\text{---}}$ 3,42 A

Afmetingen (B x H x D): Ongeveer 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

USB-busvoeding: 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Versterker (Totale Vermogen RMS Uitgang): 320 W RMS

Hoe u de draadloze netwerkverbinding of het draadloze apparaat kunt ontkoppelen

Zet de functie Automatisch inschakelen via de app op uit en zet het product uit.

Informatiebericht over Open Source-software

Ga naar <https://opensource.lge.com> om de broncode onder GPL, LGPL, MPL en andere licenties voor open sources in dit product te achterhalen.

Naast de broncode zijn alle licentievoorraarden, beperkingen van garantie en auteursrechtvaardingen beschikbaar om te downloaden.

LG Electronics zal u tevens open-source code ter beschikking stellen op CD-ROM tegen de kostprijs van verspreiding (zoals de kosten voor media, verzending en handling) na ontvangst van een verzoek per e-mail naar opensource@lge.com.

Deze aanbieding is geldig voor een periode van drie jaar na onze laatste zending van dit product. Deze aanbieding is geldig voor iedereen die deze informatie ontvangt.

ITALIANO

Specifiche Tecniche

Consumo energetico

- Vedere l'etichetta principale.
- Collegato alla rete in stand-by: 1,5 W (Se sono attivate tutte le porte di rete.)

Adattatore CA

- Modello: DA-65F19
- Produttore: Asian Power Devices Inc.
- Ingresso: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Uscita: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Dimensioni (L x A x P): Appross. 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Alimentazione energia Bus (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Amplificatore (potenza in uscita RMS totale): 320 W RMS

Come collegare il collegamento di rete wireless o il dispositivo wireless.

Disattivare la funzione di accensione automatica mediante l'app e spegnere il prodotto.

Informazioni avviso software Open Source

Per ottenere il codice sorgente contenuto in questo prodotto secondo quanto consentito dalle licenze GPL, LGPL, MPL e altre licenze Open Source, visitare <https://opensource.lge.com>.

In aggiunta al codice sorgente, sono disponibili per il download tutti i termini di licenza, le esclusioni di responsabilità e le relative note di copyright.

LG Electronics fornirà anche il codice open source su CD-ROM su richiesta tramite e-mail all'indirizzo opensource@lge.com addebitando il costo delle spese di distribuzione (ad esempio il costo di supporti, spedizione e gestione).

L'offerta è valida per un periodo di tre anni a partire dalla nostra ultima spedizione di questo prodotto. L'offerta è valida per gli utenti che avranno ricevuto queste informazioni.

ESPAÑOL

Especificaciones

Consumo de Energía

- Refiérase a la etiqueta principal.
- Apagado en Reposo STB: 1,5W (Si están activados todos los puertos de red.)

Adaptador CA

- Modelo: DA-65F19
- Fabricante: Asian Power Devices Inc.
- Entrada: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Salida: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Dimensiones (An x Al x F): Aprox. 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Suministro de Alimentación de Bus (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Amplificador (Potencia de salida RMS total): 320 W RMS

Modo de desconexión de la conexión de red inalámbrica o el

dispositivo inalámbrico

Desactive la función de encendido automático en la aplicación y apague el producto.

Información del aviso de software de código abierto

Para obtener el código fuente correspondiente GPL, LGPL, MPL y otras licencias de código abierto que contiene este producto, visite <https://opensource.lge.com>.

Además del código fuente, podrá descargar las condiciones de las licencias, exención de responsabilidad de la garantía y avisos de copyright.

LG Electronics también le proporcionará código abierto en CD-ROM por un importe que cubre los gastos de su distribución (como el soporte, el envío y la manipulación) previa solicitud por correo electrónico a opensource@lge.com.

Esta oferta es válida durante un periodo de tres años a partir del último envío de este producto. Esta oferta es válida para cualquier persona que reciba esta información.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Προδιαγραφές

Κατανάλωση ισχύος

- Ανατρέξτε στην κύρια ετικέτα.
- Δικτυωμένη λειτουργία αναμονής: 1,5 W (Με ενεργοποιημένες όλες τις θύρες δικτύου.)

Μετασχηματιστής AC

- Μοντέλο: DA-65F19
- Κατασκευαστής: Asian Power Devices Inc.
- Είσοδος: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Έξοδος: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Διαστάσεις (Π x Υ x Β): Περίπου: 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Παροχή ρεύματος δίαυλου (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Ενισχυτής (Συνολική ισχύς εξόδου RMS): 320 W RMS

Πώς να διακόψετε τη σύνδεση ασύρματου δικτύου ή την ασύρματη συσκευή

Απενεργοποιήστε στην Εμφαρμογή τη λειτουργία

Αυτόματης απενεργοποίησης (επιλέξτε Off) και

απενεργοποιήστε το προϊόν.

Πληροφορίες σημείωσης για το λογισμικό ανοικτού κώδικα

Για τη λήψη του πηγαίου κώδικα που διέπεται από τις άδειες χρήσης GPL, LGPL, MPL και άλλες άδειες χρήσης ανοικτού κώδικα, ο οποίος περιλαμβάνεται στο προϊόν, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <https://opensource.lge.com>.

Εκτός από τον πηγαίο κώδικα, διατίθενται προς λήψη όλοι οι αναφερόμενοι όροι αδειών χρήσης, οι αποποιήσεις ευθύσεων και οι σημειώσεις πνευματικών δικαιωμάτων.

Η LG Electronics θα σας παρέχει επίσης τον κώδικα ανοιχτής πηγής σε μορφή CD-ROM έναντι χρέωσης που θα καλύπτει τα έξοδα της διανομής (όπως το κόστος των πολυμέσων, της αποστολής και της διαχείρισης), κατόπιν αιτήματος μέσω email στη διεύθυνση opensource@lge.com.

Η προσφορά ισχύει για περίοδο τριών ετών από την τελευταία μας αποστολή αυτού του προϊόντος. Η προσφορά ισχύει για όλους τους παραλήπτες αυτής της πληροφορίας.

PORTUGUÊS

Especificação

Consumo de energia

- Consulte a etiqueta principal.
- Modo Standby em rede : 1,5 W (Caso todas as portas de rede estejam ativas.)

Adaptador CA

- Modelo: DA-65F19
- Fabricante: Asian Power Devices Inc.
- Entrada: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Saída: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Dimensões (L x A x P): Aprox. 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm
Fornecimento de Energia do Barramento (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA
Amplificador (Potência Total de saída RMS): 320 W RMS

Como desligar a ligação de rede sem fios ou o dispositivo sem fios

Configure a função Alimentação automática para Desligar através da aplicação e desligue o produto.

Nota de informação sobre software de código aberto

Para obter o código fonte incluído neste produto ao abrigo da GPL, LGPL, MPL e outras licenças de código aberto visite <https://opensource.lge.com>.

Além do código fonte, pode transferir todas as condições da licença referidas, renúncias de garantia e avisos de direitos de autor.

A LG Electronics também pode fornecer-lhe o código fonte aberto em CD-ROM mediante o pagamento de uma taxa que cobre o custo de realização de tal distribuição (como o custo do suporte, transporte e processamento), a pedido por e-mail para opensource@lge.com.

Esta oferta é válida por um período de três anos após o nosso último envio deste produto. Esta oferta é válida para todas as pessoas com conhecimento desta informação.

MAGYAR

Általános

Energia fogyasztás

- Lásd a típustáblán.
- Hálózati készenlét: 1,5 W (ha minden hálózati port aktíválva van)

Hálózati adapter

- Modell: DA-65F19
- Gyártó: Asian Power Devices Inc.
- Bemenet: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Kimenet: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Méretek (szél. x mag. x mélys.): Kb. 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Busz tápfeszültsége (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Erőssítő (Teljes RMS Kimeneti teljesítmény): 320 W RMS

Vezeték nélküli hálózati kapcsolat vagy vezeték nélküli eszközkapcsolat bontása

A termék be- és kikapcsolásához állítsa be az alkalmazás Automatikus be-/kikapcsolás funkcióját.

Információk a nyílt forráskódú szoftverrel kapcsolatban

A termékben található GPL, LGPL, MPL és más nyílt forráskódú licencek forráskódjának beszerzése érdekében látogasson el a <https://opensource.lge.com> webhelyre.

A forráskód mellett minden hivatkozott licencfeltétel, jótállási nyilatkozat és szerzői jogi közlemény letölthető.

Az LG Electronics a vonatkozó költségeknek megfelelő összegért (az adathordozó, a szállítás és a kezelés költségei) CD-ROM-on is biztosítani tudja Önnek a nyílt forráskódot, ha írásos kérelmet küld az opensource@lge.com e-mail-címre.

Ez az ajánlat a termék utolsó kiszállításának idejétől számított

három évig érvényes. Ez az ajánlat mindenki számára érvényes, akihez eljut ez az információ.

ČESKY

Specifikace

Spotřeba elektrické energie

- Viz hlavní štítek.
- Síťový pohotovostní režim: 1,5 W (Jsou-li aktivovány všechny síťové porty.)

Adaptér střídavého proudu

- Model: DA-65F19
- Výrobce: Asian Power Devices Inc.
- Příkon: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Výkon: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Rozměry (D x V x Š): Přibližně 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Napájení sběrnice (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Zesilovač (celkový výstupní výkon RMS): 320 W RMS

Jak se odpojit od bezdrátové sítě nebo od bezdrátového zařízení

Nastavte funkci Auto Power pomocí aplikace na vypnutí a vypněte produkt.

Oznámení o softwaru open source

Chcete-li získat zdrojový kód na základě licence GPL, LGPL, MPL a dalších licencí k softwaru s otevřeným zdrojovým kódem, který tento výrobek obsahuje, navštivte webový server <https://opensource.lge.com>.

Kromě zdrojového kódu si lze stáhnout všechny zmiňované licenční podmínky, vyloučení záruky a upozornění na autorská práva.

Společnost LG Electronics vám také poskytne otevřený zdrojový kód na disku CD-ROM za poplatek pokrývající náklady na distribuci (např. cenu média, poplatky za dopravu a manipulaci), a to na základě žádosti zaslané e-mailem na adresu opensource@lge.com.

Tato nabídka platí po dobu tří let od posledního odeslání produktu. Tato nabídka platí pro každého, kdo obdrží tuto informaci.

SLOVENČINA

Technické údaje

Spotřeba energie

- Informácie nájdete na hlavnom štítku.
- Sieťová pohotovosť: 1,5 W (Ak sú všetky sieťové porty aktivované.)

Adaptér na striedavý prúd

- Model: DA-65F19
- Výrobca: Asian Power Devices Inc.
- Vstup: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Výstup: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Rozmery (Š x V x H): Približne 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Napájacie napätie zbernice (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Zosilňovač (celkový výstupný výkon RMS): 320 W RMS

Ako odpojiť bezdrôtové sieťové pripojenie alebo bezdrôtové zariadenie

V aplikácii nastavte funkciu automatického zapnutia/vypnutia na možnosť off (vypnúť) a vypnite produkt.

Informácie o softvéri typu Open Source

Ak chcete získať zdrojový kód, ktorý sa poskytuje na základe licencie GPL, LGPL, MPL a ďalších licencií typu Open Source (s otvoreným zdrojovým kódom) a ktorý je obsiahnutý v tomto

produkty, navštívte webovú lokalitu <https://opensource.lge.com>. Okrem zdrojového kódu si taktiež môžete prevziať všetky uvedené licenčné podmienky, upozornenia týkajúce sa zrieknutia záruky a autorských práv. Spoločnosť LG Electronics vám tiež poskytne kód otvoreného zdroja na disku CD-ROM za poplatok, ktorý bude pokrývať náklady na takúto distribúciu (ako sú náklady na médiá, doručenie a manipuláciu), a to na základe e-mailovej žiadosti odoslanej na opensource@lge.com. Táto ponuka platí tri roky od posledného odoslania tohto produktu. Táto ponuka platí pre každého, komu bola táto informácia doručená.

POLSKI

Specyfikacje

Pobór mocy

- Patrz główna etykieta.
- Gotowość sieciowa: 1,5 W (Jeżeli wszystkie porty sieciowe są aktywowane).

Zasilacz AC

- Model: DA-65F19
- Producent: Asian Power Devices Inc.
- Wejście: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Wyjście: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Wymiary (S x W x G): Około 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Zasilanie interfejsu (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Wzmocniacz (Całkowita moc wyjściowa RMS): 320 W RMS

Jak rozłączyć połączenie z siecią bezprzewodową lub urządzenie bezprzewodowe

Ustaw funkcję automatycznego wyłączenia na wyt. i wyłącz urządzenie.

Informacja dotycząca oprogramowania open source

Zawarty w tym produkcie kod źródłowy podlegający licencjom GPL, LGPL, MPL i innym licencjom open source można pobrać ze strony internetowej <https://opensource.lge.com>.

Oprócz kodu źródłowego ze strony można pobrać warunki wszystkich wymienionych licencji, zastrzeżenia gwarancyjne i informacje o prawach autorskich.

Firma LG Electronics oferuje także dostarczenie kodu źródłowego typu otwartego na CD-ROM za kwotę pokrywającą koszty takiej dystrybucji (jak koszty nośnika, transportu i przechowania) po przesłaniu prosby na adres opensource@lge.com.

Ta oferta jest ważna przez okres trzech lat po ostatniej dostawie tego produktu. Oferta ta jest ważna dla każdego, kto otrzymał tę informację.

ROMÂNĂ

Specificație

Consum de curent

- Consultați eticheta privitoare la alimentare.
- Stand-by rețea: 1,5 W (Dacă toate porturile de rețea sunt activate.)

Adaptor AC

- Model: DA-65F19
- Producător: Asian Power Devices Inc.
- Intrare: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Ieșire: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Dimensiuni (L x l x D): Aprox. 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Alimentare curent bus (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Amplificator (energie totală ieșire RMS): 320 W RMS

Cum să deconectați rețeaua wireless sau dispozitivul wireless.

Setați funcția de Pornire automată pe Oprit prin intermediul aplicației și opriți produsul.

Informații de notificare privind software-ul open source

Pentru a obține codul sursă din GPL, LGPL, MPL și alte licențe open source, care sunt conținute în acest produs, vă rugăm să vizitați <https://opensource.lge.com>.

În plus față de codul sursă, toate condițiile licenței, denegările de responsabilitate privind garanția și notele despre drepturile de autor la care se face referire sunt disponibile pentru descărcare. LG Electronics va oferi și codul sursă pe CD-ROM în schimbul unei sume care să acopere costurile unei asemenea distribuții (cum ar fi costurile suporturilor media, de transport și de procesare), în urma unei solicitări prin e-mail la opensource@lge.com.

Această ofertă este valabilă pentru o perioadă de trei ani de la data ultimului transport al acestui produs. Această ofertă este valabilă pentru orice persoană care primește aceste informații.

LATVIEŠU

Tehniskie parametri

Enerģijas patēriņš

- Skatiet galveno etiķeti.
- Tīkla gaidstāve: 1,5 W (Ja ir aktivizētas visas tīkla pieslēgvietas.)

AC adapteris

- Modelis: DA-65F19
- Ražotājs: Asian Power Devices Inc.
- Ievade: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Izvade: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Izmēri (P x A x Dz): Aptuveni 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Kopnes barošanas avots (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Pastiprinātājs (kopējā RMS izejas jauda): 320 W RMS

Kā atslēgt bezvadu tīkla savienojumu vai bezvadu ierīci.

Iestatiet lietotnē automātiskās barošanas funkciju izslēgtā stāvoklī un izslēdziet izstrādājumu.

Atvērtā pirmkoda programmatūras informācija

Lai saņemtu pirmkodu saskaņā ar GPL, LGPL, MPL un citām pirmkoda licencēm, kas ir iekļautas šajā ierīcē, lūdzu, apmeklējiet tīmekļa vietni <https://opensource.lge.com>.

Papildus pirmkodam varat lejupielādēt visus atbilstošos licences nosacījumus, garantijas atrunas un autortiesību paziņojumus.

LG Electronics izsniedz atklāto pirmkodu arī kompaktdiskā, iekasējot par to šāda izplatīšanas veida izmaksām atbilstošu maksu (datu nesēja, tā apstrādes un piegādes izmaksas); lai saņemtu kodu, tas jāpieprasa pa e-pastu opensource@lge.com. Šis piedāvājums ir spēkā trīs gadus kopš šī produkta pēdējās piegādes. Šis piedāvājums ir spēkā ikvienam, kurš saņēmis šo informāciju.

LIETUVIŲ K.

Specifikacijos

Energijos sąnaudos

- Žr. pagrindinę etiketę.
- Budėjimo režimas: 1,5 W (jei aktyvuoti visi tinklo prievadai.)

Kintamosios srovės adapteris

- Modelis: DA-65F19
- Gamintojas: „Asian Power Devices Inc.“
- Įvestis: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Išvestis: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Matmenys (ilgis x aukštis x plotis): apytikslis 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Magistralės maitinimas (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Stiprintuvas (bendra efektyvė išėjimo galia): 320 W RMS

Kaip atjungti belaidį prisijungimą prie tinklo arba belaidį prietaisą?

Išjunkite įrenginį nustatydami pasirinktą „Automatinis maitinimas“ į „Išjungta“.

Informacija apie atvirojo kodo programinės įrangos naudojimą

Norėdami gauti šią gaminyje esantį atvirąjį kodą pagal GPL, LGPL, MPL ir kitas atvirojo kodo licencijas, apsilankykite <https://opensource.lge.com>.

Atsisiųsti galima ne tik atvirąjį kodą, bet ir visas nurodytų licencijų sąlygas, garantijų atsisakymus ir autorių teisių pastabas.

„LGE Electronics“ pateiks atvirąjį kodą CD-ROM laikmenoje sumokėjus atitinkamas išlaidas padengiantį mokestį (laikmenos, siuntimo ir kt. išlaidos) ir paštu pateikus prašymą opensource@lge.com.

Šis pasiūlymas galioja trejus metus nuo paskutinio šio produkto siuntimo. Šis pasiūlymas galioja visiems, gavusiems šią informaciją.

EESTI

Tehnilised andmed

Võimsustarve

- Vaadake nimiandmete silti.
- Võrguühendusega ooterežiim: 1,5 W (Kui kõik võrgupordid on aktiveeritud.)

Vahelduvvooluadapter

- Model: DA-65F19
- Tootja: Asian Power Devices Inc.
- Sisendvool: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Väljundvool: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Mõõtmel (L x K x S): ligikaudne 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Pordi toide (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Võimendi (Kogu ruutkeskmise väljundvõimsus-RMS): 320 W RMS

Juhtmevaba võrgu või seadme väljalülitamine

Kasutage rakendust, et automaatselt väljalülitamise funktsiooni kasutamine peatada ja lülitage toode välja.

Teave avatud lähtekoodiga tarkvara märkuse kohta

Selles tootes olevate GPL, LGPL, MPL ja muude vabataarkvaraliitsentside saamiseks külastage veebilehte <https://opensource.lge.com>.

Lisaks lähtekoodile on allalaadimiseks saadaval ka kõik viidatud liitsentsitingimused, garantii lahtiütised ja autoriõigused. LG Electronics pakub teile avatud lähtekoodi CD-plaadil hinnaga, mis katab selle levitamise seotud kulud, nagu andmekandja kulud, tarnimise ja käsitsemise kulud, ning mille saate tellida, saates e-kirja aadressile opensource@lge.com.

See pakumine kehtib kolm aastat pärast selle toote viimast tarnimist. See pakumine kehtib kõigile, kellele see teave edastati.

HRVATSKI

Specifikacije

Potrošnja el. energije

- Pogledajte glavnu nalepnicu.
- Stanje mirovanja na mreži: 1,5 W (Ako su svi mrežni ulazi aktivirani.)

Prilagodnik za izmjenični napon

- Model: DA-65F19
 - Proizvođač: Asian Power Devices Inc.
 - Ulazna snaga: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
 - Izlazna snaga: 19 V $\equiv$ 3,42 A
- Dimenzije (Š x V x D): Pribl. 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm
Napajanje preko USB-a (tzv. bus power supply): 5 V $\equiv$ 500 mA
Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 320 W RMS

Kako odspojiti bežičnu mrežnu vezu ili bežični uređaj

Funkciju automatskog napajanja postavite na isključeno koristeći se aplikacijom i isključite proizvod.

Obavijest s informacijama o softveru s otvorenim izvorним kodom

Za pristup otvorenom kodu prema licencama GPL, LGPL, MPL i ostalim licencama za softver s otvorenim kodom sadržan u ovom uređaju posjetite <https://opensource.lge.com>.

Osim izvornog koda, možete preuzeti sve predmetne uvjete licence, izvještaje o odricanju odgovornosti i napomene o autorskim pravima.

LG Electronics vam nudi i mogućnost dostave izvornog koda na CD-ROM-u uz određenu naknadu troškova za medij, dostavu i obradu narudžbe. Pišite nam na opensource@lge.com.

Ponuda vrijedi tri godine nakon naše zadnje otpreme ovog proizvoda. Ponuda vrijedi za sve koji su upoznati s ovom informacijom.

SRPSKI

Specifikacije

Potrošnja električne energije

- Pogledajte na glavnoj nalepnici.
- Stanje pripravnosti na mreži: 1,5 W (Ako su svi mrežni priključci aktivni.)

Adapter naizmjenične struje

- Model: DA-65F19
- Proizvođač: Asian Power Devices Inc.
- Ulazna snaga: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Izlazna snaga: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Dimenzije (Š x V x D): Približno 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Napajanje magistrale (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 320 W RMS

Kako isključiti priključak bežične mreže ili bežični uređaj

Postavite funkciju automatskog paljenja na isključeno i isključite proizvod.

NAPOMENA O SOFTVERU SA OTVORENIM KODOM

Da biste dobili izvorni kod pod GPL, LGPL, MPL i drugim licencama otvorenog izvornog koda koje su sadržane u ovom proizvodu, posetite <https://opensource.lge.com>.

Pored izvornog koda, možete da preuzmete i sve navedene uslove licence, odricanja od garancije i obaveštenja o autorskim pravima. Kompanija LG Electronics takođe pruža mogućnost slanja izvornog koda na CD-ROM-u, pod uslovom da pokrijete te troškove (koji obuhvataju cenu medija i troškove slanja i isporuke), za šta je neophodno da pošaljete zahtev kompaniji LG Electronics na e-adresu: opensource@lge.com.

Ova ponuda važi tri godine od naše poslednje isporuke ovog proizvoda. Ova poruka važi za sve koji su upoznati sa ovom informacijom.

БЪЛГАРСКИ

Спецификации

Консумация на електроенергия

- Вижте основния етикет.
- Мрежов режим на готовност : 1,5 W (Ако всички мрежови портове са активирани.)

Адаптер за променлив ток

- Модел: DA-65F19
- Производител: Asian Power Devices Inc.
- Входна мощност: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Изходна мощност: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Размери (Ш x В x Д): Прибл. 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Захранване от шина (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Усилвател (обща RMS изходна мощност): 320 W RMS

Как да прекъснем връзката с безжичната мрежа или безжичното устройство

Задайте функцията за автоматично изключване с приложението и изключете продукта.

Информация за софтуер с отворен код

За да получите изходния код под GPL, LGPL, MPL и други лицензи с отворен код, съдържащи се в този продукт, посетете уеб сайта <https://opensource.lge.com>.

В допълнение към изходния код можете да изтеглите и всички споменати лицензионни условия, откази от гаранции и известия във връзка с авторски права.

LG Electronics също ще Ви предостави отворен изходен код на CD-ROM срещу заплащане, покриващо разходите за извършване на такава дистрибуция (като например цената на носителите, разходите по транспорта), след като получите поръчка за това по имейл на адрес: opensource@lge.com. Тази оферта е валидна за период от три години след последната ни доставка на този продукт. Тази оферта е валидна за всеки, получил тази информация.

МАКЕДОНСКИ

Карактеристики

Потрошувачка на струја

- Погледнете ја етикетата.
- Вмрежена состојба на подготвеност: 1,5 W (Ако се активирани сите мрежни порти.)

Адаптер за наизменична струја

- Модел: DA-65F19
- Производител: Asian Power Devices Inc.
- Влез: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Излез: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Димензии (Ш x В x Д): Приближно 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Напојување преку бус (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Засилувач (Вкупна RMS излезна моќност): 320 W RMS

Како да се исклучи безжичната мрежна врска или безжичниот уред

Исклучете ја функцијата Автоматско вкл./искл. на исклучено од апликацијата и исклучете го производот.

Известување за софтвер со отворен код

За да го добиете изворниот код според GPL, LGPL,

MPL и другите лицензи за отворен изворен код кој се користи кај овој производ, посетете ја страницата <https://opensource.lge.com>.

Покрај изворниот код, достапни за преземање се и сите наведени одредби на лиценца, одрекувања од одговорност и известувања за авторски права. LGE исто така ќе ви овозможи слободен код на CD-ROM за цена која ги покрива трошоците за таквото доставување (како на пр. трошоци за медиумот, пратката и манипулативни трошоци) по барање преку е-пошта на opensource@lge.com.

Оваа понуда е валидна во период од три години по последната наша испорака на овој производ. Оваа понуда важи за секој примател на овие информации.

SLOVENŠČINA

Specifikacije

Poraba energije

- Glejte glavno nalepko.
- Stanje pripravljenosti z omrežjem : 1,5 W (Če so vsa omrežna vrata aktivirana.)

Pretvornik izmeničnega toka

- Model: DA-65F19
- Proizvajalec: Asian Power Devices Inc.
- Vhod: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Izhod: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Mere (Š x V x G): Pribl. 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Napajanje vodila (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Ojačevalec (skupna RMS izhodna moč): 320 W RMS

Prekinitev povezave z brezžičnim omrežjem ali brezžično napravo

Funkcijo Auto Power z aplikacijo nastavite na izklop in izklopite izdelek.

Informacije o obvestilu o odprtokodni programski opremi

Če želite pridobiti izvorno kodo z licencami GPL, LGPL, MPL in z drugimi odprtokodnimi licencami, ki jo vsebuje ta izdelek, obiščite spletno mesto <https://opensource.lge.com>.

Poleg izvorne kode so za prenos na voljo še vsi omenjeni licenčni pogoji, zavrnitve jamstva in obvestila o avtorskih pravicah.

LG Electronics vam odprto kodo zagotovi tudi na CD-ROM-u na zahtevo preko elektronske pošte na naslov opensource@lge.com ob plačilu zneska, ki pokriva stroške tovrstne distribucije (kot so stroški nosilca, pošiljanja in obdelave).

Ta ponudba velja tri leta od zadnje odpreme tega izdelka. Ta ponudba velja za vse, ki prejmejo te informacije.

SHQIP

Specifikime

Konsumi i energjisë.

- Referojuni etiketës kryesore.
- Gatishmëria e rrjetit: 1,5 W (Në rast se të gjitha portet e rrjetit janë aktivizuar.)

Adaptori AC

- Modeli: DA-65F19
- Prodhuesi: Asian Power Devices Inc.
- Hyrja: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Dalja: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Përmasat (Gj x L x Th): Afërsisht: 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Furnizimi i rrymës (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Amplifikator (Fuqi dalëse RMS në total): 320 W RMS

Si shkëputet lidhje e rrjetit me valë ose e pajisjes me valë
Caktojeni funksionin e fikjes automatike "Auto Power" në "off"
(fikje) nga aplikacioni dhe fikeni produktin.

Njoftim për softuerin me burim të hapur

Për të përfutur kodin e burimit që ndodhet në këtë produkt, sipas GPL, LGPL, MPL dhe licencave të tjera të burimit të hapur, vizitoni faqen <https://opensource.lge.com>.

Përveç kodit të burimit, të gjitha kushtet e referuara të licencës, refuzimet për garanci dhe shënimet për të drejtën e autorit janë të disponueshme për shkarkim.

"LG Electronics" do t'ju ofrojë po ashtu kodin me burim të hapur në një CD-ROM me një tarifë që mbulon koston e kryerjes së një shpërndarje të tillë (si p.sh. kostoja e materialit, transportit dhe administrimit) pas kërkesë me email në opensource@lge.com. Kjo ofertë është e vlefshme për një periudhë prej tri vitesh pas dorëzimit tonë të fundit të këtij produkti. Kjo ofertë është e vlefshme për cilindo të përcaktuar si marrës të këtij informacioni.

BOSANSKI

Specifikacije

Potrošnja struje

- Pogledajte glavnu naljepnicu.
- Umrèženi režim pripravnosti: 1,5 W (Ako su svi mrežni priključci aktivirani.)

Adapter naizmjenične struje

- Model: DA-65F19
- Proizvođač: Asian Power Devices Inc.
- Ulaz: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Izlaz: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Dimenzije (Š x V x D): Približno 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Napajanje putem sabirnice (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA
Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 320 W RMS

Kako isključiti funkciju povezivanja putem bežične mreže ili bežični uređaj

Postavite funkciju automatskog napajanja na isključeno u aplikaciji i isključite proizvod.

Napomena sa informacijama o softveru otvorenog koda

Da biste pribavili izvorni kod pod GPL, LGPL, MPL i drugim licencama za otvoreni kod, koje su sadržane u ovom proizvodu, molimo posjetite stranicu <https://opensource.lge.com>.

Pored izvornog koda, za preuzimanje su dostupne i sve spomenute odredbe licence, odricanja od garancije i obavijesti o autorskim pravima.

Kompanija "LG Electronics" će vam također dostaviti izvorni kod na CD-ROM-u uz određenu naknadu troškova za medij, dostavu i obradu narudžbe. Pišite nam na opensource@lge.com.

Ponuda vrijedi tri godine nakon dostave ovog proizvoda.

Ponuda vrijedi za sve koji su upoznati s ovom informacijom.

SVENSKA

Specifikation

Strömförbrukning

- Se huvudetiketten.
- Nätverks-standbyläge : 1,5 W (Om alla nätverksportar har aktiverats.)

Nätadapter

- Modell: DA-65F19
- Tillverkare: Asian Power Devices Inc.
- Ingång: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Uteffekt: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Dimensioner (B x H x D): Cirka 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Busström (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Förstärkare (total utgående RMS-ström): 320 W RMS

Så här kopplar du från den trådlösa nätverksanslutningen eller trådlösa enheten

Ställ in funktionen för automatisk strömvstängning med appen och stäng av produkten.

Information om programvara med öppen källkod

På webbplatsen <https://opensource.lge.com> kan du hämta källkoden för GPL, LGPL, MPL och andra öppna källkod-licenser som ingår för den här produkten.

Förutom källkoden kan du även hämta alla tillhörande licensvillkor, samt information om garantifriskrivning och upphovsrätt.

LG Electronics tillhandahåller även open source-kod till dig på CD-ROM till en kostnad som täcker utgifterna för att utföra sådan distribution (såsom kostnad för media, transport och hantering) efter e-postbegäran till opensource@lge.com.

Detta erbjudande är giltigt under en period av tre år efter vår sista leverans av produkten. Detta erbjudande är giltigt för alla som tar emot denna information.

DANSK

Specifikation

Strømforsbrug

- Se mærkat vedr. strømforsyning.
- Netværksstandby: 1,5 W (Hvis alle netværksporte er aktive.)

Strømforsyning

- Model: DA-65F19
- Producent: Asian Power Devices Inc.
- Indgangsspænding: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Udgangsspænding: 19 V $\equiv$ 3,42 A

Mål (B x H x D): Approx. 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm

Bus-strømforsyning (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Forstærker (Total RMS udgangseffekt): 320 W RMS

Sådan afbrydes forbindelsen til det trådløse netværk eller den trådløse enhed

Indstil funktionen til automatisk slukning med appen og sluk for produktet.

Oplysninger om Open Source-softwaremeddelelse

Du kan hente kildekoden til GPL, LGPL, MPL og andre open source-licenser, der findes i dette produkt, på <https://opensource.lge.com>.

Ud over kildekoden er det muligt at hente alle licensbetingelser, garantifraskrivelser og meddelelser om ophavsret.

LG Electronics vil ligeledes tilbyde dig den åbne kildekode på en CD-ROM imod et gebyr, der dækker omkostningerne ved at udføre sådan en distribution (som f.eks. udgifter til medier, forsendelse og ekspedition). Send en forespørgsel til opensource@lge.com.

Dette tilbud gælder i en periode på tre år efter vores sidste forsendelse af dette produkt. Dette tilbud gælder for alle, der har modtaget disse oplysninger.

NORSK

Spesifikasjoner

Strömforbruk

- Se hovedetiketten.
- Nettverk-standby : 1,5 W (Hvis alle nettverksporter er aktivert.)

AC-adapter

- Modell: DA-65F19
 - Produsent: Asian Power Devices Inc.
 - Inngang: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
 - Utgang: 19 V $\overline{\text{---}}$ 3,42 A
- Dimensjoner (B x H x D): Ca. 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm
Buss-strømforsyning (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
Forsterker (total RMS-utgangseffekt): 320 W RMS

Hvordan man frakobler den trådløse nettverkstilkoblingen eller den trådløse enheten

Konfigurer Automatisk strømfunksjonen avslåing med appen og slå produktet av.

Melding med informasjon om programvare med åpen kildekode

Besøk <https://opensource.lge.com> for å motta kildekode under GPL, LGPL, MPL og andre åpne kildelisenser som dette produktet inneholder.

I tillegg til kildekode er alle lisensvilkår, garantifraskrivelser og merknader om opphavsrett tilgjengelige for nedlasting. LG Electronics vil også gi deg åpen kildekode på CD-ROM mot å få dekket distribusjonskostnadene (som utgifter til medier, frakt og ekspedisjon). Send en forespørsel til opensource@lge.com. Dette tilbudet gjelder i tre år etter vår siste levering av dette produktet. Dette tilbudet er gyldig for alle som mottar denne informasjonen.

SUOMI

Tekniset tiedot

Virran kulutus

- Katso tyypikiviestä.
- Verkotettu valmiustila : 1,5 W (Jos kaikki verkkoportit on aktivoitu.)

AC-sovitin

- Malli: DA-65F19
 - Valmistaja: Asian Power Devices Inc.
 - Tulo: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
 - Lähtö: 19 V $\overline{\text{---}}$ 3,42 A
- Mitat (L x K x S): N. 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm
Väylävirran teho (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
Vahvistin (RMS-kokonaislähtöteho): 320 W RMS

Miten langaton verkkoyhteys tai langaton laite kytketään irti

Aseta automaattinen virrankatkaisutoiminto sovelluksella ja sammuta tuote.

Avoimen lähdekoodin ohjelmiston ilmoitustiedot

Voit hankkia tämän tuotteen sisältämän lähdekoodin GPL-, LGPL-, MPL- ja muiden avoimen lähdekoodin käyttöoikeuksien perusteella osoitteesta <https://opensource.lge.com>. Lähdekoodin lisäksi voit ladata kaikki mainitut käyttöoikeusehdot, takuun vastuuvapauslausekkeet ja tekijänoikeusilmoitukset. LG Electronics voi toimittaa lähdekoodin CD-levyllä. Tästä palvelusta veloitetaan toimituskustannukset (tietovälineen hinta ja toimituskulut). Pyynnön voi lähettää sähköpostitse osoitteeseen opensource@lge.com. Tämä tarjous on voimassa kolme vuotta siitä päivästä alkaen, jona LG Electronics on tehnyt tuotteen viimeisen toimituksen. Tarjousta voi hyödyntää jokainen käyttäjä, joka on vastaanottanut nämä tiedot.



ENGLISH

Declaration of Conformity

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Wireless Sound Bar is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.

Frequency range	Output power (Max.)
2402 to 2480 MHz	10 dBm
5730 to 5821 MHz	13 dBm

DEUTSCH

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt LG Electronics, dass das Funkgerät Typ Wireless Soundbar der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Bitte beachten Sie: Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden.

Frequenzbereich	Ausgangsleistung (max.)
2402 bis 2480 MHz	10 dBm
5730 bis 5821 MHz	13 dBm

FRANÇAIS

Déclaration de conformité

LG Electronics déclare que le type d'équipement radio Barre de Son Sans Fil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps, afin d'éviter des blessures à l'utilisateur.

Bandes de fréquences	Puissance de sortie (Max.)
2402 à 2480 MHz	10 dBm
5730 à 5821 MHz	13 dBm

NEDERLANDS

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart LG Electronics dat de radioapparatuur type Draadloze Soundbar in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Ter overweging van de gebruiker, moet dit apparaat worden geïnstalleerd en bediend met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam.

Frequentiebereik	Uitgangsvermogen (Max.)
2402 tot 2480 MHz	10 dBm
5730 tot 5821 MHz	13 dBm

ITALIANO**Dichiarazione di Conformità**

Con la presente, LG Electronics dichiara che questo apparecchio radio di tipo diffusore audio Soundbar Wireless è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

In considerazione dell'utente, l'apparecchio deve essere installato e utilizzato rispettando una distanza minima di 20 cm tra il corpo e il dispositivo.

Intervallo di frequenza	Potenza in uscita (massima)
2402 - 2480 MHz	10 dBm
5730 - 5821 MHz	13 dBm

ESPAÑOL**Declaración de Conformidad**

Por la presente, LG Electronics declara que el equipo de radio tipo Barra de Sonido Inalámbrica cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad EU está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Para consideración del usuario, este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm entre el equipo y el cuerpo.

Rango de frecuencia	Potencia de salida (Max.)
2402 a 2480 MHz	10 dBm
5730 a 5821 MHz	13 dBm

ΕΛΛΗΝΙΚΑ**Δήλωση συμμόρφωσης**

Δια του παρόντος, η LG Electronics δηλώνει ότι η τύπου ασύρματης επικοινωνίας Ασύρματη μπάρα ήχου είναι σύμφωνη με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Να ληφθεί υπόψη από το χρήστη ότι η παρούσα συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργεί σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της συσκευής και του ανθρώπινου σώματος.

Εύρος συχνοτήτων	Ρεύμα εξόδου (Μέγιστο)
2402 έως 2480 MHz	10 dBm
5730 έως 5821 MHz	13 dBm

PORTUGUÊS**Declaração de conformidade**

Pelo presente, a LG Electronics declara que o equipamento rádio do tipo Sound Bar sem Fios se encontra em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade EU encontra-se disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Para a consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado a uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo.

Intervalo de frequência	Potência de saída (Máx.)
2402 a 2480 MHz	10 dBm
5730 a 5821 MHz	13 dBm

MAGYAR**Megfelelőségi nyilatkozat**

Az LG Electronics ezennel kijelenti, hogy a Vezetéknélküli Hangsáv típusú rádiókészülék megfelel a 2014/53/EU számú irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Figyelmeztetés: a készülék üzembehelyezésekor és működtetésekor legalább 20cm-es távolságnak kell lennie a készülék és a test között.

Frekvenciartomány	Kimenő teljesítmény (Max.)
2402 - 2480 MHz	10 dBm
5730 - 5821 MHz	13 dBm

ČESKY**Prohlášení o shodě**

Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Bezdrátový Sound Bar splňuje směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Vezměte prosím na vědomí, že vzdálenost mezi tímto zařízením a osobami by neměla být menší než 20 cm.

Frekvenční rozsah	Výstupní výkon (max.)
2402 až 2480 MHz	10 dBm
5730 až 5821 MHz	13 dBm

SLOVENČINA**Vyhlasenie o zhode**

Týmto spoločnosť LG Electronics vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Bezdrôtový zvukový panel je v súlade so Smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Vzhľadom na používateľa, je toto zariadenie potrebné inštalovať a obsluhovať s minimálnou vzdialenosťou 20 cm medzi zariadením a telom.

Frekvenčný rozsah	Výstupný výkon (Max.)
2402 až 2480 MHz	10 dBm
5730 až 5821 MHz	13 dBm

POLSKI**Deklaracja zgodności**

Niniejszym LG Electronics deklaruje, że urządzenie radiowe typu Bezprzewodowy panel dźwiękowy jest zgodne z postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Urządzenie to powinno zostać zainstalowane oraz użytkowane w odległości, co najmniej 20 cm od ciała użytkownika.

Zakres częstotliwości	Moc wyjściowa (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm
5730 do 5821 MHz	13 dBm

ROMÂNĂ**Declarație de conformitate**

Prin prezenta, LG Electronics declară că echipamentul radio de tip BARĂ DE SUNET FĂRĂ FIR este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibilă la următoarea adresă de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Pentru atenționarea utilizatorului, acest dispozitiv trebuie să fie instalat și operat la o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp.

Gamă de frecvențe	Puterea de ieșire (Max.)
2402 la 2480 MHz	10 dBm
5730 la 5821 MHz	13 dBm

LATVIEŠU**Atbilstības deklarācija**

Ar šo LG Electronics apliecinā, ka Bezvadu skaņas kolonnas tipa radio iekārta atbilst Direktīvas 2014/53/ES nosacījumiem. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Lietotāju ievērošanai: šī ierīce uzstādāma un lietojama, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni.

Frekvenču diapazons	Izejas jauda (Maks.)
2402 līdz 2480 MHz	10 dBm
5730 līdz 5821 MHz	13 dBm

LIETUVIŲ K.**Atitikties deklaracija**

Šiuo dokumentu „LG Electronics“ patvirtina, kad radijo įrangos tipas „Belaidė garso sistema“ atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Naudotojo dėmesiui: šis prietaisas turi būti montuojamas ir eksploatuojamas ne arčiau nei 20 cm atstumu tarp prietaiso ir žmogaus.

Dažnių diapazonas	Išėjimo galia (maks.)
2402–2480 MHz	10 dBm
5730–5821 MHz	13 dBm

EESTI**Vastavusdeklaratsioon**

Käesolevaga teatab LG Electronics, et raadioseadmete tüüp Juhtmevaba ribakõlar on kooskõlas 2014/53/EL direktiiviga. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Kasutaja peab arvestama sellega, et seade tuleb paigaldada ning seda võib kasutada ainult viisil, kus seadme ja keha vahele jääb vähemalt 20 cm.

Sagedusala	Väljundvõimsus (Max)
2402 kuni 2480 MHz	10 dBm
5730 kuni 5821 MHz	13 dBm

HRVATSKI**Izjava o sukladnosti**

Ovimе LG Electronics izjavljuje da je radio oprema vrste bežični sound bar sukladna s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU izjave o sukladnosti je dostupan na sljedećoj internet adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Korisnik treba biti svjestan da se uređaj treba postaviti i upotrebljavati s minimalnom udaljenosti od 20 cm od tijela.

Raspon frekvencije	Izlazna snaga (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm
5730 do 5821 MHz	13 dBm

SRPSKI**Izjava o saobraznosti**

LG Electronics ovim izjavljuje da je vrsta radio-opreme bežični Sound Bar zvučnik u saglasnosti sa Direktivom 2014/53/EU. Celokupan tekst izjave o usklađenosti sa EU dostupan je na sledećoj adresi na internetu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Korisniku na znanje, ovaj uređaj trebalo bi ugraditi i njime rukovati uz minimalnu udaljenost od 20 cm između uređaja i tela.

Opseg frekvencije	Izlazna snaga (maksimalno)
Od 2402 do 2480 MHz	10 dBm
Od 5730 do 5821 MHz	13 dBm

БЪЛГАРСКИ**Декларация за съответствие**

С настоящето LG Electronics декларира, че радио оборудването от вида Безжичен звуков панел е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС се предлага на следния интернет адрес:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

За информация на потребителя това изделие трябва да бъде инсталирано и да работи на минимално отстояние от 20 cm между изделието и тялото.

Обхват на честотата	Исходна мощ (Максимум)
2402 до 2480 MHz	10 dBm
5730 до 5821 MHz	13 dBm

МАКЕДОНСКИ**Изјава за сообразност**

Со ова, LG Electronics изјавува дека радио опремата од типот Безжичен Sound Bar-звучен систем е во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ. Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Корисникот треба да земе предвид дека овој уред треба да се постави и да се работи со него со минимално растојание од 20 cm помеѓу уредот и телото.

Фреквентен опсег	Излезна моќност (Макс.)
2402 до 2480 MHz	10 dBm
5730 до 5821 MHz	13 dBm

SLOVENŠČINA Izjava o skladnosti

LG Electronics izjavlja, da je radijska oprema tip Brežični zvočnik Sound Bar v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Polno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Kar se tiče uporabnika, je napravo potrebno namestiti in uporabljati z minimalno razdaljo 20 cm med napravo in telesom.

Frekvenčno območje	Izhodna moč (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm
5730 do 5821 MHz	13 dBm

SHQIP Deklarata e Konformitetit

Me anë të këtij dokumenti, LG Electronics deklaroi se pajisja e radios e llojit Sound Bar Wireless është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Tekstin e plotë të deklaratës së konformitetit të BE-së mund ta gjeni në adresën e mëposhtme të internetit:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Mbani parasysh se kjo pajisje duhet të instalohet dhe përdoret në një distancë minimale 20 cm nga trupi i përdoruesit.

Gama e frekuencës	Fuqia dalëse (Maksimum)
2402 deri në 2480 MHz	10 dBm
5730 deri në 5821 MHz	13 dBm

BOSANSKI Izjava o usklađenosti

Ovim putem kompanija "LG Electronics" izjavljuje da je tip radio opreme Bežični soundbar sistem u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupan tekst Izjave o usklađenosti EU je dostupan na sljedećoj internet adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj bi trebalo postaviti i rukovati sa minimalnim rastojanjem između uređaja i tijela od 20 cm.

Opseg frekvencije	Izlazna snaga (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm
5730 do 5821 MHz	13 dBm

SVENSKA Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkras LG Electronics att Trådlös Soundbar av radioutrustningstyp står i överensstämmelse med Direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Av hänsyn till användaren bör denna enhet installeras och användas med ett avstånd på minst 20 cm mellan enheten och kroppen.

Frekvensomfång	Uteffekt (Max.)
2402 till 2480 MHz	10 dBm
5730 till 5821 MHz	13 dBm

DANSK Overensstemmelseserklæring

LG Electronics erklærer herved, at radioudstyret af typen Trådløs Sound Bar er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Af hensyntagen til brugeren, skal denne enhed installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem enheden og kroppen.

Frekvensområde	Udgangseffekt (maks.)
2402 til 2480 MHz	10 dBm
5730 til 5821 MHz	13 dBm

NORSK Samsvarserklæring

LG Electronics erklærer herved at radioudstyret av typen Trådløs Lydplanke er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig hos følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Av hensyn til brukeren, må denne enheten installeres og kjøres ved en avstand på min. 20 cm mellom enheten og kroppen.

Frekvensområde	Utgangseffekt (maks.)
2402 - 2480 MHz	10 dBm
5730 - 5821 MHz	13 dBm

SUOMI Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten, LG Electronics julistaa, että radiolaitetyyppi Langaton äänipalkki on Direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-yhdenmukaisuusjulistuksen koko teksti löytyy seuraavasta Internet-osoitteesta.

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Tämä laite tulee asentaa ja sitä käyttää vähintään 20 cm etäisyydellä kehostasi.

Taajuusalue	Lähtöteho (maks.)
2402 - 2480 MHz	10 dBm
5730 - 5821 MHz	13 dBm